



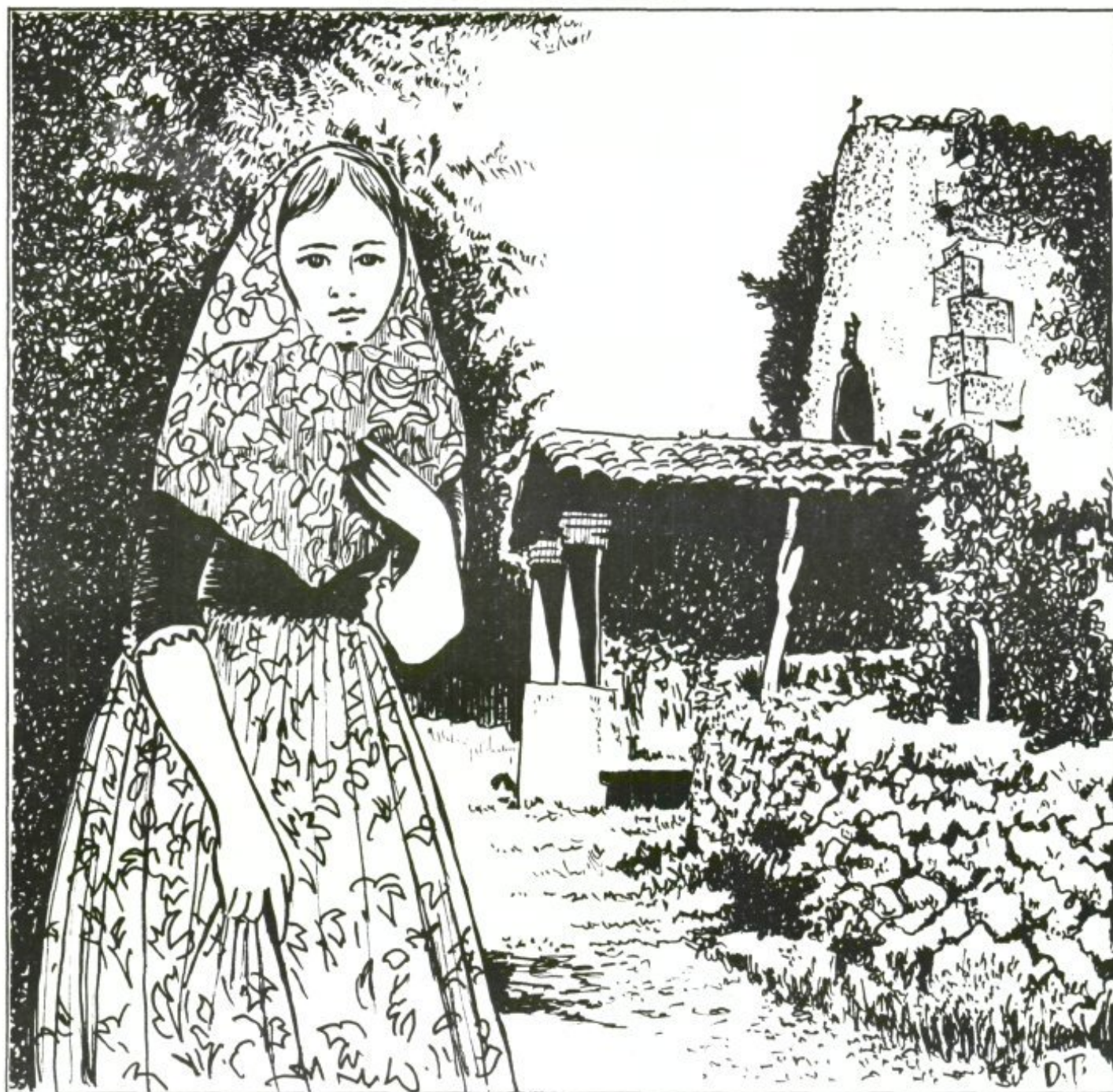
# APOSTOL Y

Franqueo concertado  
33 / 22

# GIVILIZADOR

BOLETIN DE DIVULGACION DEL BEATO FRAY JUNIPERO SERRA  
"EL APOSTOL DE SIERRA GORDA Y DE LAS CALIFORNIAS"  
Publica: Fraternidad de Franciscanos, O.F.M. Petra (Mallorca) ESPAÑA, Tel. 56 12 67

Febrero 1990, Nº 168



## LA BATUTA HUERFANA

(A la memoria del Director de Orquesta  
Herbert Von Karajan)

En el firmamento entre astros, hay una insigne batuta ingravida  
dirigiendo armonías musicales, buscando al gran maestro  
la batuta dejada por Herbert Von Karajan, triste y huérfana  
continúa recreándose serenamente en el recuerdo.

Vuela y vuela... creando históricos arpeggios celestiales  
grabando al espacio conciertos de Paz y Amor fraternal.  
Candorosos ángeles moviéndose en suaves compases  
marcando sutilmente el bello compás, del signo inmortal.

Al más allá, sigue solemne, sus rutas incansables  
esculpiendo música virgen en el cosmos con precisión  
el genio ausente y sus grandes sinfonías memorables  
en la impronta amorosa, los míticos adagios de pasión.

Colores de Arco Iris, reflejando el atril del universo  
camina en la órbita el alado pentagrama sideral  
cruzando los vientos, en aras del inefable verso  
dejando mensajes sonoros del legado musical.

El jubiloso sentimiento en las rapsodias etéreas  
suspiro divino en la humilde plegaria de meditación  
largos clarines triunfales perdidos en las estrellas  
un canto glorioso del alma, fiel anhelo de inspiración.

Sublimidad... la partitura del mundo silencioso  
creación evangélica del arte excelso redentor  
aleluyas dirigidas por la emoción del gran virtuoso  
con inmaculado ofrecimiento, al buen Dios libertador.

Catalina Gayá Riera.



**PUBLICA:**  
Fraternidad de Franciscanos, O.F.M.  
PETRA (Mallorca) ESPAÑA  
Tel. (971) 56 12 67  
Depósito Legal: P.M. 178-1974  
Impreso en los talleres  
de Apóstol y Civilizador

**DIRECTOR:**  
Fr. Salustiano Vicedo, ofm.

**COLABORADORES**  
Magr. Francis J. Weber.  
Bartolomé Font Obrador.  
Miguel Llinás.  
Mariano Vila Cervantes.  
Adalberto Rodríguez Martín y Petrus.  
Rafael Nicolau Riutort.  
Antonio Vives Coll.  
Jaime Ribot.  
Isabel Salvá.  
Concepció Bauzá.  
Llorenç Riera.

**FOTOGRAFIA:**  
Reportajes Font.  
Fr. Salustiano Vicedo.  
Fr. José Daniel Llaser.

**ILUSTRACIONES:**  
Dino y Tina.

**TRADUCCIONES DEL INGLÉS:**  
Fr. Enrique Oltra Perales.  
Nuria Llansó.



## SIGLO XX

Estamos terminando el siglo XX  
amenazados por armas Nucleares.  
Las han construido en muchos lugares,  
esto la humanidad lo tiene presente.

Creo que ningún gobernante será tan imprudente  
para promover una guerra tan aterradora.  
De todos los tiempos sería la más devastadora  
con estos misiles creados por gente inteligente.

Dios libre a la gente de tanto mal.  
Prefiero ver antes el Juicio Final  
del que nos habla a veces la Biblia.

Quisiera que las personas dejaran de guerrear  
y en el campo de la medicina prosperar,  
así se viviría en este Mundo con más alegría.

Xim Llamas Gil.

## NUESTRA PORTADA

*Hermosa y representativa  
estampa mallorquina por  
nuestros dibujantes DINO y TINA*



# HABLAR DE DIOS, DIFUNDIR SU PALABRA, COMO ASI LO HIZO FRAY JUNIPERO SERRA

Los católicos, como miembros de la Iglesia, ya sea docente o discente, tenemos la obligación de hablar de Dios y de nuestra Religión, defendiéndola a toda costa cuando se presente el caso. Desgraciadamente, en los días en que vivimos, muchos ocultan su condición de católicos, parecen temerosos, haber miedo, de afirmar o proclamar sus creencias.

Juan Guitton ha escrito un libro titulado *"Silencio sobre aquello que es esencial"*, donde afirma que en nuestro mundo actual se habla de muchas cosas, pero en rara ocasión de Dios, o de la vida de la gracia, o de la oración. Ello es así, vivimos, en general, en todo el mundo y en España, concretamente, una vida en la que han hecho crisis los valores espirituales y religiosos, para dar paso a diversas formas de materialismo, al consumismo, etc., bajo las que se pretende queden sepultadas u ocultas todas las esencias de la Religión. Parece que la gente, las personas, tengan o tengamos rubor, reparos, miedo, a expresar nuestras convicciones de católicos, que debemos apoyar con firmeza en la Doctrina de la Iglesia, única y de gloriosa tradición secular.

Ante esa triste realidad, estamos obligados a manifestarnos cotidianamente contra el silencio, la ambigüedad, el temor y cualquier otra actitud negativa. Debemos dar fe de nuestra condición de católicos, hablando de Dios, de la oración, de la vida cristiana, de lo trascendente. Recordar que Dios no es un producto de la mente humana ni necesita de pruebas científicas. Sin que ello quiera decir que la religión esté separada de la ciencia; antes al contrario.

Los niños y los jóvenes son



sujetos importantes, a quienes hay que educar en tal sentido con extrema responsabilidad, pues ellos son los hombres de un próximo mañana, que deben recibir los frutos y transmitirlos a su vez a quienes les sucedan generacionalmente. Pongamos en ello nuestro máximo esfuerzo, nuestra fe y nuestra esperanza. Recordemos que S.S. el Papa Juan Pablo II, ha dicho recientemente dirigiéndose a los jóvenes: *Cuento con vosotros para difundir un sistema nuevo de vida.*

Dice el Padre Palou, en su obra básica *"Fray Junípero Serra, O.F.M."*, que cuando él y su biografiado navegaron desde Mallorca a Málaga, primera etapa en su viaje como misioneros a las Indias, el capitán del barco era un inglés, hereje y provocativo, con el que durante los quince días que duró la travesía, se vieron obligados a discutir sobre dogmas y cuestiones bíblicas, en que siempre salía vencedor Fray Junípero, dada su extraordinaria formación sobre tales materias. Y era tan irritable y peligroso tal persona, que en varias ocasiones les amenazó de muerte, llegando una noche a poner un puñal a la garganta del Padre Serra con ánimo de quitarle la vida; pero Dios no quiso que ocurriera así. Poco después de suceder aquéllo, le decía el amenazado al Padre Palou: *Me queda el consuelo de que jamás le he movido la conversación ni disputa por ser tiempo perdido; pero me parece que, en conciencia, debo responder*

*por el crédito de nuestra Religión Católica.* Lección admirable la de nuestro venerado Beato! Probablemente, aquel encuentro con el capitán inglés fue uno de los primeros riesgos personales que tuvo que afrontar el Padre Serra a lo largo de su arriesgada y dilatada vida misionera en propagación y defensa de nuestra Religión. El poseía la fuerza que infunde la virtud de la fe en grado heroico, despreciando todo lo caduco de este mundo, llegando si era menester, al sacrificio de su vida.

Cuanto temor, cuanta tibieza, cuanta frialdad, en esos días tristes en que en España se habla poco o no se habla de Dios, en que su Santo nombre ni siquiera se invoca en la Constitución, que es ley fundamental.

Todo lo dicho creo que puede hacernos meditar a todos los católicos, tomando decisiones respecto a nuestras actitudes en la vida actual, encaminándolas a romper el silencio en todo aquello que sea esencial, como hablar de Dios y de la Religión Católica.

Sabemos que por el Sacramento del Bautismo, entra el hombre a formar parte de la familia del pueblo de Dios. Cuando dos o tres de sus miembros se reúnen está presente la Iglesia, formada, como sabemos también, por los obispos, los sacerdotes y los laicos. Cada uno de nosotros tenemos nuestro importante papel en ella. Estamos comprometidos y debemos ser coherentes, demostrando con la palabra y con las obras y hasta con el sacrificio de la vida, si fuere necesario, la verdad de Dios.

Es la Natividad del Señor, que vino al mundo para salvación de todos los hombres, una festividad magnífica para meditar, someter a la reflexión, tan importantes puntos. Son días serenos, de paz, de recuerdos, de amor, que invitan a ello. Y es cierto que Jesús el Hijo de María nació en Belén.

Barcelona, 17 de Diciembre de 1989  
Tercer Domingo de Adviento  
Adalberto Rodríguez-Martín y Petrus

# LAS MISIONES DE SIERRA GORDA

## Su régimen temporal

Por el P. Salustiano Vicedo

Con este número terminamos el tema que nos habíamos propuesto desarrollar bajo el título arriba enunciado. Realmente hemos recorrido un largo camino con doce etapas, pues otros tantos son los capítulos hasta ahora publicados.

Creemos no haber agotado toda la materia, porque muchísimo más se podría añadir, aunque, no obstante, igualmente suponemos que es bastante todo cuanto se ha descrito hasta ahora para poderse dar una idea de lo que hicieron estos misioneros referente al régimen temporal de las Misiones de Sierra Gorda, de México.

Una vez conocida la forma de trabajar los frailes y el final que tuvo esta campaña misional, bien podemos deducir que en las misiones del litoral del Pacífico norteamericano ocurrió otro tanto, en cuanto a la obra de Fray Junípero Serra. En todos los lugares empleaba el mismo sistema de actuar y por lo tanto los hechos demostraron que también se creó enormes fuentes de riqueza en pro de los indios californianos.

Las misiones de Sierra Gorda tuvieron un final satisfactorio y feliz, tal como estaban proyectados. No ocurriendo lo mismo en las fundadas por el P. Serra y sus sucesores en las tierras del actual estado más rico y próspero de la unión norteamericana.

Estas últimas al final también fueron secularizadas, pero solamente en el ámbito civil y material. Cuando Méjico se independiza de España, muy pronto los gobernantes mejicanos dejaron de



FACHADA DE LA MISION DE TILACO

prestarles las ayudas que hasta entonces les había mandado el virreinato español. Pero no fue esto solo. Todas sus propiedades y bienes producidos de la nada fueron confiscados por las nuevas autoridades, poniendo por estos motivos en tal trance a los misioneros que se vieron obligados a abandonar su campo evangélico.

Tanto progreso logrado con entera entrega, duros trabajos y dificultades contando también muchos sacrificios aceptados con gran ilusión para mejorar la vida

de los indios nativos, vino a caer en completa ruina. Todo quedó como exponente y testigo mudo de otros tiempos mejores.

Los edificios del complejo misional pronto fueron carcomidos por el más completo abandono. Los campos quedaron en su estado primitivo. Volvieron a verse yermos y silvestres, porque no había quien los trabajara. Y el gran número de cabezas de ganado que se habían multiplicado asombrosamente desaparecieron, sin dar ese toque de alegría y como escena bucólica alrededor de las misiones y poblados indígenas.

Los indios, carentes de toda protección y sustento, se dispersaron por aquellas vastas tierras y los que no murieron de hambre o por causa de las enfermedades contagiadas por los nuevos amos de sus propiedades, cayeron en la más lamentable miseria.

Hubo misiones con centenares y hasta miles de cabezas de ganado de una y otra clase, pero en pocos meses dejaron de verse paciendo tranquilamente por aquellas frondosas praderas. Todo esto ocurrió porque a quienes poco les costó reproducirlas y cuidarlas, menos les supuso deshacerse de los ganados en provecho propio.

Más tarde, cuando se fue fraccionando aquellos ricos terrenos para formar los ranchos, como a los nuevos colonos les molestaban los indios, porque reclamaban lo suyo, en gran medida fueron aniquilados sin piedad ni compasión.

Este fue en verdad el triste final de una magna obra social, cultural y religiosa, como también la de un pueblo indígena indefenso y diezmado sin consideración por los motivos arriba indicados. Sucedió este último atribuido al P. Serra y los suyos, aunque ellos en nada intervinieron con el genocidio de aquellos indios, por ocurrir estos lamentables hechos

después de abandonar sus misiones a la fuerza.

Los actuales detractores de aquellos históricos acontecimientos, han tomado como motivo de sus deformadas informaciones esta segunda parte de la caída de las misiones y han actuado así para desacreditar la obra cristianizadora de Fray Junípero Serra. Tal vez lo hayan hecho omitiendo por ignorancia la verdad o lo peor, intencionadamente. Todo cuanto de bien hicieron estos santos varones de Dios en favor de sus misionados lo han arrinconado en el más absoluto silencio. Para los falsos informadores nada cuenta el bien hecho y por el contrario le han cargado a la espalda del P. Serra un afrentoso peso, que más bien le corresponde llevar a otros.

En los seis últimos capítulos se describe detalladamente cómo se repartieron entre los indios pames de la Misión de Tilaco las tierras, animales y herramientas, con los demás utensilios tanto de labranza como de otros oficios. Bien comprendemos que han sido un poco pesados y monótonos para su lectura. Pero también se ha de reconocer que no ha sido tiempo y espacio perdido, porque quienes los hayan seguido al pie de la letra se darán perfecta cuenta de su importancia y podrán comprender además la conveniencia de publicar completo este inédito documento.

De esta forma se demuestra con datos fidedignos e históricos que tanto fray Junípero, como sus misioneros, no fueron a aquellas lejanas tierras para enriquecerse, ni mucho menos se les puede considerar como unos tiranos y opresores de los indios. Por el contrario, de una manera desinteresada y sin buscar provecho propio, sólo intentaron el bien de unas personas hasta entonces desprotegidas de la sociedad de aquellos tiempos. Cuanto progreso lograron, todo repercutió en be-



LA LOCURA DEL BARROCO EN TILACO  
LA DUCTIL ARGAMASA VA BORDANDO FESTONES Y CORTINAJES,  
FOLLAJES Y FLORES, A LA VEZ QUE ESCULPE LAS FIGURAS DE  
LA VIRGEN, SANTOS Y ANGELES

neficio de sus queridos y entrañables neófitos.

Se demuestra así, que el Padre Serra no pretendió en ningún momento apropiarse de unas tierras pertenecientes a sus nativos y mucho menos los maltratará para conseguirlo, por cuanto no iban a ser para él, sino por el contrario, se debían entregar a quienes verdaderamente les correspondían.

Es de lamentar que las noticias difamatorias y falsas se propaguen con tanta facilidad, y esto ocurre por haberse dado a conocer en unas publicaciones de gran difusión, teniendo por tanto un considerable número de lectores. Por otra parte nuestra revista es bastante limitada en su difusión y por esto su voz encuentre poco eco entre quienes han sido mal informados.

A quienes han pretendido dejar en mala opinión a Fray Junípero Serra, antes, durante y después de su beatificación buena falta les hace y además les recomendamos, leer cuanto hemos expuesto en esta serie de capítulos. Será entonces cuando, si reconocen que han sido ligeros en expresarse inadecuadamente so-

bre este tema, puedan reconocer la verdad para dejar las cosas claras y a la vez se conozca la auténtica forma de proceder de un hombre excepcional, digno de toda alabanza y admiración.

Todo su modo de ser y actuar está bien resumido en la siguiente frase pronunciada por el P. Serra cuando dejó la Misión de Jalpan en Sierra Gorda y con ella también a sus indios. La queremos exponer aquí por ser muy oportuna y expresiva. Les dijo: *Nada tenía cuando vine, nada me llevo ahora que me voy, pero os dejo un gran tesoro: la fe.*

Como resumiendo y para poder llegar a un mejor conocimiento del contenido del documento expuesto, nos hemos tomado el trabajo de entresacar del mismo los siguientes datos y de éstos se deduce que el conjunto de todo cuanto se repartió entre los indios de la Misión de Tilaco constaba:

De un pueblo formado por 8 calles. Entre las cuales se cuentan 197 casas o solares para viviendas, repartido entre otras tantas personas.

Se asignaron 23 milpas (1) con un total de 234 almudes (2).



Todos estos terrenos quedaron en propiedad de 231 personas.

En cuanto a los animales fueron beneficiados un total de 248 personas, contándose 665 cabezas de ganado vacuno, 147 de caballar y 703 de ganado menor.

Encontramos igualmente distribuido entre los mismos habitantes 12 frazadas, 40 aparejos de ixte y 160 costales también de ixte (3), lo mismo que 3.300 fanegas de maíz (4).

Aparte, para el gobernador (5) de la localidad se asignó una casa, como también para los actos públicos de la república. Además de una troje (6) de comunidad para almacenar el maíz. Otro para cárcel y un jacal (7) para ganado.

Se ennumeran además en este reparto 78 utensilios de carpintería y 600 herramientas de albañilería de diferentes clases.

Este es el resumen de todo cuanto los misioneros produjeron, adquirieron y dejaron en la misión cuando la entregaron al estamento civil y religioso.

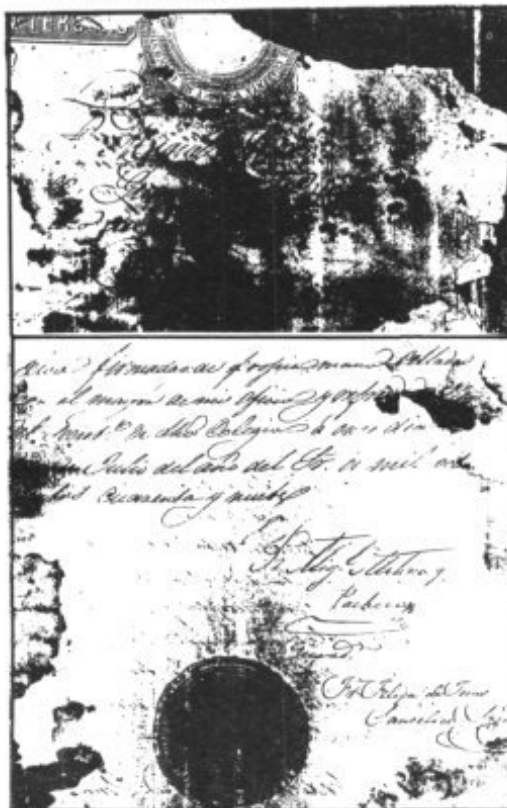
Se trata únicamente de la Misión de Tilaco, pero también se puede deducir que en las otras cuatro ocurrió lo mismo.

Ahora que juzgue el lector, pero para darle más credibilidad a todo cuanto hemos expuesto, insertamos unas fotos del principio y final del documento comentado.

(5) GOBERNADOR: Equivaldría a Alcalde, lo mismo que local para la república sería el ayuntamiento o casa consistorial.

(6) TROJE: Local bien construido con sus cuatro paredes y techo.

(7) JACAL: Especie de choza.



### LA MISION DE TILACO EN LA ACTUALIDAD

En nuestros días se llega a Tilaco, por una amplia y bien trazada carretera partiendo de la que va a la Misión de Tancayol. Esta vía de comunicación fue trazada y construida no hace muchos años por el actual Padre Misionero, ayudado por todos los habitantes del lugar.

La misión está situada en un frondoso valle rodeado de verdes montañas, revestidas con abundante vegetación y a su llegada se puede experimentar un clima de quietud, como reposando en un reconfortable sueño de paz y tranquilidad. Es como si el calendario diera vueltas a sus hojas de una manera suave y lentísima. El tiempo parece haber hecho una larga pausa y la vida de quienes allí encontramos está muy lejos de la nuestra, tan precipitada e insegura.

Sus habitantes no podemos decir que aún los encontremos en un estado muy primitivo, pero también es verdad que viven en unos modos y costumbres muy semejantes al del período misional. De tal forma se vive allí, que entre aquellos descendientes de los antiguos pames y rigiendo los destinos espirituales de los mismos, al llamar a la puerta de la misión, todavía ahora nos abre un venerable fraile capuchino, con una respetable barba blanca hasta la cintura.

El actual misionero de esta comunidad cristiana llegó un día enviado por el prelado de la diócesis con el fin de predicarles una misión popular, puesto que se encontraban desde hacía tiempo sin asistencia espiritual. Y tanto le cautivó aquella pequeña grey del Señor, en gran medida falta del ministerio sacerdotal, que transcurridos ya más de veinticinco años, todavía lo encontramos trabajando como émulo de sus primeros antecesores y con el mismo ánimo y entusiasmo del primer día de su llegada a este lugar muy lejano de otro núcleo de población moderna.

Como final reproducimos el programa del homenaje tributado al P. Miracle con ocasión de sus bodas de platas al frente de la Misión de Tilaco.

El R.P. Francisco Isidro Piñol Miracle nació el 20 de Junio de 1927 en la Ciudad de Tarragona, región de Cataluña en España. Le tocó vivir y sufrir en su niñez el drama y las calamidades de la fratricida Guerra Española (1936-1939) que tantos estragos causó al pueblo español. Como consecuencia de esta contienda que se tradujo en hambre para la mayoría de la población, en la familia Piñol Miracle causó la muerte de su hermana mayor y a él una tuberculosis, entonces incurable, que lo alejó de toda actividad, excepto la lectura y meditación,

(1) MILPA: Terreno apropiado para sembrar maíz.

(2) ALMUDES: Se contaba el espacio de tierra en almudes, y la unidad del almud equivalía al perímetro de terreno en el cual se podía sembrar la cantidad de grano de esta medida.

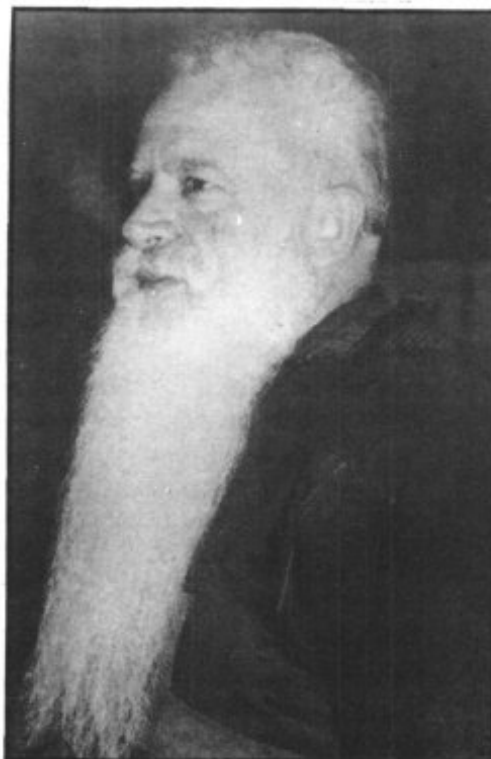
(3) IXTE: Suponemos que querrá decir *ixtle*, por tratarse de una voz azteca que se ha generalizado para designar toda clase de fibras vegetales. En botánica es el nombre que se aplica al género vegetal de las *agaves* y a las plantas que lo integran de las cuales se obtiene una fibra textil característica de Méjico.

(4) FANEGA: Medida de capacidad para granos que, según el marco de Castilla, tiene una capacidad de 12 celemines y equivale a 55 litros y medio, pero esta cabida es muy variable según las diversas regiones de España.

por seis años. Atraído por la apasionante vida de San Francisco de Asís a los 23 años, después de haber cursado el estudio de las humanidades con los hermanos de La Salle, ingresó al noviciado de la orden de los Capuchinos, rama Franciscana muy austera, ubicándolo de inmediato en la Facultad de Filosofía y después de Teología, ordenándolo Sacerdote Monseñor Urbs, Obispo Lituario de la Iglesia del Silencio, el día 29 de junio de 1956, festividad litúrgica de los Apóstoles Pedro y Pablo en el Templo Expiatorio Nacional de España del Tibidado en la populosa ciudad de Barcelona. Atraído desde siempre por el ejemplo magnífico de los grandes misioneros que desde el siglo XVI salieron casi de toda España a evangelizar el recién descubierto "Nuevo Mundo" como San Francisco Solano, Fray Antonio Margil de Jesús y el incomparable Fray Junípero Serra, en la misma Barcelona recibió el crucifijo de misionero en 1958 abandonando España de inmediato para prodigar su apostolado evangélico por Venezuela, Colombia, Costa Rica, Nicaragua y México, llegando a la Diócesis de Querétaro en 1962, habiendo misionado en las 40 rancherías de la Parroquia de San Juan del Río entonces a cargo del Sr. Cura D. Felipe Lavigne.

Estando en esta actividad tan de acuerdo con su iluminada vocación misionera y encontrándose en la ranchería de San Sebastián de la Barranca se llegó a él P. Paulino Alvarez, enviado del Sr. Obispo Dr. D. Alfonso Toríz Cobián para pedirle que atendiera siquiera por una semana a los indígenas pames de la Parroquia de Tilaco que desde hacía muchos años no tenían ninguna atención espiritual, lo cual aceptó gustoso a partir del 3 de marzo de 1963 hasta el presente.

Lo que ha realizado el P. Miracle en Tilaco en este cuarto de



EL P. MIRACLE A QUIEN LE AGRADECÉMOS EL HABER NOS FACILITADO EL DOCUMENTO DEL REPARTO DE TIERRAS Y DEMAS BIENES ENTRE LOS INDIOS DE TILACO



siglo en lo espiritual, en lo material y en lo social en aquella apartada región del norte de nuestro Estado de Querétaro, es sencillamente extraordinaria y esta acción coloca en un lugar de distinción junto a aquellos misioneros mallorquines como el legendario Fray Junípero Serra y su discípulo y amigo el P. Juan

Crespí, constructor de la Misión de San Francisco de Tilaco, como un heraldo de San Francisco de Asís, el Patriarca del amor, de la pobreza y de la sencillez en este enajenante y materializado siglo XX.

Por nuestra parte y de momento, nada más tenemos para añadir al tema expuesto a través de estos trece capítulos sobre EL REGIMEN TEMPORAL DE LAS MISIONES DE SIERRA GORDA. Próximamente empezaremos otra serie presentando otros documentos muy interesantes sobre la vida de los indios de la Alta California. También son unos manuscritos, como éstos últimos, que todavía no han visto la luz pública mediante la impresión de los caracteres de la imprenta.

#### BODAS DE PLATA

1963 - 1988

Jornada de acción de gracias  
por los 25 años  
de permanencia en Tilaco  
del R. P. Francisco I. P. Miracle.

Para dar gracias a Dios por los innumerables beneficios espirituales y materiales con que ha bendecido el Señor a nuestro pueblo a través de esta larga estancia de nuestro Padre Francisco con nosotros, atentamente los invitamos a la Concelebración Eucarística que tendrá lugar, D.m. el 3 de Marzo a las 12:00 hrs. en el templo de esta misión, y que presidirá nuestro excelentísimo y Reverendísimo Sr. Obispo Diocesano, Dr. D. Alfonso Toríz Cobián.

Terminada la celebración, tendrá lugar un convivio fraternal en el atrio de la misión, con comida para todos los presentes, terminando con una velada literario-musical.

Tilaco, Qro., Enero de 1988.

El Comité Organizador.

# FRAY JUNIPERO SERRA EN SU TIERRA Y EN SUS MISIONES

QUERETARO,  
CIUDAD  
FRANCISCANO-MARIANA

Por Bartolomé Font Obrador

La ciudad de Santiago de Querétaro fue sede de la Provincia Franciscana de San Pedro y San Pablo de Michoacán y dos de sus más ilustres cronistas, fray Alonso de la Rea y fray Isidro Félix de Espinosa fueron hijos de la histórica urbe.

El Convento Grande de San Francisco de la ciudad queretana contaba con un templo parroquial, la parroquia de los naturales consagrada al Señor San José, las capillas del Venerable Tercer Orden, la del Santo Cristo de San Benito, la del Señor de la Huerta, la del Señor de la Caída, la del Señor de Villa Seca y la Santa Casa de Loreto. El templo de San Antonio, de franciscanos descalzos, dependía de la Provincia de San Diego de México.

El Convento de Santa Clara era otro templo franciscano, gran conjunto de edificios religiosos, que guardaban siete capillas, a saber: la de la Virgen María del Destierro, la de María Dolores, la de Jesús Nazareno, la del Señor de la Columna, la de San Antonio de Padua, la del Señor San José y la del Santo Entierro, todas ellas con las pertinentes imágenes expuestas al culto público.

El Colegio de la Santa Cruz de los Milagros, asentado en la cumbre del cerro de Sangremal, fundación personal de Fray Antonio Llinás de Jesús María -de quien Mn. Antonio Gili hace ahora su primera biografía mallorquina, en curso de publicación-completa el elenco de las iglesias franciscanas de la monumental ciudad de Querétaro.

Fray Junípero Serra las conoció en sus periplos de la primera década de apostolado en la Sierra Gorda. Tal vez sea, empero, la Santa Cruz la que se lleve la pal-

EL TEMPLO  
DE SAN FRAN-  
CISCO, LOCA-  
LIZADO EN  
EL EXTREMO  
NORTE DE  
ESTA MAN-  
ZANA HA  
PERMANECIDO  
ABIERTO AL  
CULTO  
RELIGIOSO  
DESDE LA  
PROMULGA-  
CION EN  
QUERETANO  
DE LAS  
LEYES DE  
NACIONALIZA-  
CION



ma por el hecho de acoger al esclarecido petrense cuando éste en compañía del indio Juan Evangelista recibió amorosa hospitalidad, al dirigirse a la capital de México, en 1773. En todo caso, Querétaro es un hito relevante en la empresa juniperiana y por esto precisamente, pasamos a glosar un sugestivo artículo de Damián Iguacen titulado "Advocaciones marianas en Querétaro en el siglo XVIII", inserto en el pasado "Heraldo de Navidad" que me hace llegar el siempre recordado Profesor Eduardo Loarca Castillo, cronista de aquella urbe.

QUERETARO  
EN EL SIGLO XVIII  
La ciudad era un estratégico

punto comercial en la ruta de la plata, hacia las minas de Guanajuato, San Luís Potosí y Zacatecas. Los millares de cabezas de ganado lanar, desde el siglo anterior, la habían colocado al frente de las manufacturas que se dedicaban a la confección de prendas de lana, que tejidas en fatigosos telares por los operarios en las clausuras de los obrajes y trapiches constituían el sostén de la economía regional. La población urbana se aproximaba a las 36.000 personas. En tanto que la seguridad de los caminos que conectaban a la capital del virreinato con el Bajío fue encomendada a la recia férula del capitán Miguel Velázquez de Lorea, quien al frente del Tribunal de la Acordada -antiguamente la Santa Her-





*CORREDOR DEL CLAUSTRO BAJO, E INICIO DE LA ESCALERA QUE LLEVA AL CLAUSTRO SUPERIOR*

mandad- especie de policía, se dedicó a limpiar de bándoleros y delincuentes las inmediaciones de Querétaro, donde habían sentado sus reales un sinnúmero de facinerosos. En 1733 se expidieron las Primeras Ordenanzas que se habían de observar y guardar en Querétaro, al tiempo que se ratificaba el título de Muy Noble y Muy Leal Ciudad de Santiago de Querétaro. Poco antes, el Marqués de la Villa del Villar del Aguila, Juan Antonio de Urrutia y Arana, había acometido una empresa sin precedentes al construir un sistema hidráulico que dotó de agua limpia a la ciudad, realizándolo durante los años de 1726 a 1738, construyendo la atarjea, los 74 arcos de una longitud de 1.300 metros de su acueducto y docenas de artísticas fuentes que surtieron a la población del vital líquido.

Casi todos los templos y conventos fueron objeto de mejoras materiales en este período, dada la costumbre de cambiar periódicamente la decoración, de acuerdo a las modalidades y desembolsos de los opulentos benefactores queretanos. Este esplendor material se tenía que reflejar en el ámbito religioso; ninguna orden quería rezagarse en la magnitud

de sus innumerables, ya se contraía la hechura de un retablo dorado, ya se mandaban pincelar lienzos historiados de sus santos o santas titulares, ya se pedía a los bienhechores esculturas y joyas para llenar nuevas capillas, y por qué no decirlo, los mismos donantes competían unos con otros y todos contra todos, al querer hacer el mejor obsequio a sus protegidos.

#### ADVOCACIONES MARIANAS

Se deja fuera en el recorrido las tres siguientes advocaciones: la Virgen de Guadalupe del templo de la Congregación, debida a Miguel Cabrera; la Virgen del Pilar, de alabastro poblano, a la cual se consagró la caja de agua de la plaza de la Cruz en 1738, y Nuestra Señora de la Sacristía, efigie sedente de María, sosteniendo al Niño en el brazo izquierdo.

El objetivo principal son las imágenes de la Virgen de los Remedios, la Virgen del Pueblito, Nuestra Señora del Destierro y la Virgen de Loreto. Se pone el énfasis en estas cuatro, entre otras razones por tener un culto centenario en la primera mitad del siglo XVIII y por encontrarse en recintos específicamente fran-

ciscanos. Queda excluida por no ser del primer caso la María Dolorosa de la Santísima Cruz de los Milagros que en 1743 dispuso de tres suntuosos colaterales.

El templo de San Antonio guardaba Nuestra Señora de los Remedios, posiblemente del siglo XVI, donación de Baltasar de Castro a los religiosos descalzos. La imagen era de tres cuartas de alto, hermosa y perfecta en su talla. Más tarde, fray Alonso de San Aparicio, con el producto de las jugosas limosnas dadas por los desprendidos y anónimos bienhechores, mandó ensamblar un retablo dorado para colocar en él tan divina y admirable escultura. Entre las Características de este retablo destacaba, el que en los intercolumnios se encontraban imágenes de cera, que daban a entender los socorros y remedios alcanzados por la Santa Señora. En 1621 cierta principal mujer de Querétaro ofreció en sus rogativas confeccionar un rico vestido para la sagrada imagen, a cambio de recuperar la salud y en 1681 se erigió nuevo retablo que costó 1.300 pesos y otro nuevo, a mediados del siglo XVIII. Su culto competía con el de la Virgen de Guadalupe. Es una imagen de la Virgen Madre, de pie, que sostiene en el brazo izquierdo al Divino Salvador, que está sentado en ademán de bendecir.

Ya me referí en "Apóstol y Civilizador" al Santuario de Nuestra Señora del Pueblito, del poniente de Querétaro, cuyo culto se remonta al año 1632. A lo que ya dije hay que añadir lo que a continuación detallo: esta imagen fue la que vino a terminar con la vieja idolatría en los alrededores de la ciudad; la modeló fray Sebastián Gallegos, célebre religioso del Convento Grande de San Francisco, quien en el pequeño taller que poseía dentro del claustro, se dedicaba a tallar preciosas imágenes. De acuerdo con las crónicas, este religioso escultor estuvo activo de 1630 a 1632, que fue el lapso en el que realizó seis portentosas efigies que con el

tiempo tuvieron un culto multitudinario. Nuestra Señora del Pueblito representa como sabemos a la Purísima Concepción y a ella se refieren los elocuentes Acosta y Munguía, con estas palabras: *Su frente espaciosa, limpia, hecha para lucir una corona; sus ojos, con la bondad y la misericordia plasmadas en ellos; sus labios finos, cerrados, pero prontos a abrirse como el capullo de una rosa; el óvalo de su rostro, la perfección de su nariz y el hoyuelo del mentón, denotando estirpe regia y toda la expresión de su cara reflejando inocencia y candor virginales; sus manos juntas, incomparables, que se antojan conchas blanquísimas que guardan en sus cuencas la bendición de Dios, o cofrecillo que custodia la llave de los tesoros divinos... su porte imponente, majestuoso, dignamente erguido.* En 1735, en el altar mayor, en un nicho con cristales, guarnecido de plata, se rendía culto a esta sagrada advocación ya adornada de joyas preciosísimas, sirviéndole de peana las imágenes de San Francisco y San Buenaventura. El Niño que la acompaña a su diestra fue ejecutado por otro artista, probablemente el mismo que realizó las otras dos esculturas antes citadas, en los albores del siglo XVIII. En 1743 el retablo principal estaba hecho a la moderna, con hermosos estípites y ricos espejos y allí se admiraba a la Virgen del Pueblito. En 1763 el padre Ajofrín describió el conjunto escultórico tal y como ahora lo conocemos: la Virgen sostenida por San Francisco y acompañada por el Niño. En 1777 el padre Morfi al visitar el santuario encontró el conjunto escultórico alojado en un retablo "decente".

En el Convento de Santa Clara destaca una rica capilla dedicada a la Virgen del Destierro. El origen de esta advocación es desconocido, si bien se da por cierto que se remonta al siglo XVII, antes de 1684, año en que se documentó un admirable portento realizado por su intercesión, consistente en



NUESTRA SEÑORA DE LOS REMEDIOS  
GRABADO ANONIMO 1678



NUESTRA SEÑORA DE PUEBLITO

la curación de más de 60 personas a las que se les introdujo el "demonio" en el cuerpo. La imagen de la Virgen del Destierro fue sacada en pública procesión, llevando en medio de ella a los alucinados y energúmenos, quienes con las rogativas y oraciones sanaron al instante. Al igual que la anteriormente estudiada, esta quedaba integrada al conjunto escultórico y representaba la Sagrada Familia. La Virgen se hacía acompañar de su Divino Niño y

del Señor San José, tales imágenes se encontraban sumamente adornadas de perlas y piedras preciosas, suponiéndose que eran tallas estofadas que quedaron afectadas por la moda entonces dominante de sobreponerlas telas de ricos géneros.

El Convento Grande de San Francisco tenía entre otras capillas la que albergaba la Santa Casa de Loreto. La casa de Loreto según la tradición es la que habitó en Nazaret la Sagrada Familia. En ella la Santísima Virgen fue saludada por el Arcángel Gabriel al revelar el misterio de la Encarnación del Verbo Divino. La tradición asegura que en la noche del 9 al 10 de mayo de 1291 la casita fue milagrosamente transportada de Nazaret a Tersatto, cerca de Fiume; de allí el 10 de diciembre de 1294, milagrosamente también, a un lugar de Recanati, y de allí, unos meses después, a la cumbre de la colina que hoy ocupa, dominando la ciudad de Loreto, en la provincia de Ancona, Italia. Los jesuitas fueron los que introdujeron el culto de esta advocación mariana en la Nueva España. El Colegio de San Gregorio en la ciudad de México, contó con la primera Santa Casa; Querétaro la tuvo en 1694 y también la Misión de Loreto, en la Baja California, la enfatizó. En ella, como se conoce, fray Junípero Serra permaneció un año, la víspera de la conquista de la Alta California. En la ciudad de Querétaro el introductor del culto fue el Bachiller Juan Caballero y Osio, destacadísimo benefactor de la ciudad. La efigie depositada en San Gregorio de México era copia de la guardada en la italiana Loreto y la de Querétaro se asegura era una finísima talla local, que no desmerecía en cosa alguna y ponderaba los aciertos de la escuela queretana de escultura. Se representa de pie, como Virgen Madre, alzando en su brazo izquierdo al pequeño Niño. El tamaño de la imagen era de una vara y se encontraba en su trono de plata al martillo, en su retablo dorado.



## Mn. TORRES GOST I LA VILA DE PETRA

El traspàs del conspicu sacerdot i assagista Mn. Bartomeu Torres Gost fou molt sentit i plo-  
rat; i si ens hem de referir a la  
dimensió de la seva personalitat i  
obra, s'entendria per l'àmplia  
contrada de la planura i de la  
tramuntana de Mallorca; ende-  
més de la Ciutat, d'altres pobles  
i del Principat.

Vull aquí parlar de l'aspecte  
familiar i del que, gràcies a les  
seves arrels de Petra, el portaren  
a glosar la gegantina figura de Fra  
Juníper Serra, el seu fill més egre-  
gi, enaltit ja i cantat per l'estre  
singularíssim de Costa i Llobera.

El 11 d'abril de 1918 morí a  
Sa Pobla el Sr. Guillem Torres  
Vadell, fill de Jeroni i Rafela,  
ambdós de Petra. Don Guillem va  
néixer el 12 de novembre de l'any  
1839; i el 12 de juny de 1868  
prengué possessori de la notaria  
de Sa Pobla, que regentà amb  
tota fidelitat per espai de 50 anys  
menys dos mesos, essent, en morir  
als 78 anys i cinc mesos, el notari  
més antic de Mallorca.

Es casà amb dona Antònia  
Cladera, de la qual tingué sis fills  
i dues filles i, havent quedat vidu  
per devers els seixanta anys, pren-  
gué novament estat de matrimoni  
amb dona Apol·lònia Gost, de la  
qual tingué tres fills més i una  
filla. Vetaquí aquests 12 tanys:  
Jeroni, farmacèutic, traspassat als  
104 anys; Rafel, advocat i Jutge  
de Pau; Rafela, viuda de Jaume;  
Guillem, metge, traspassat als 92  
anys; Sebastià, advocat i Secreta-  
ri de l'Ajuntament de Sa Pobla;  
Antoni i Llorenç que se n'anaren  
a l'Argentina; Maria Magdalena,  
casada amb Josep Gomila, metge,  
que foren els pares de Mn. Miquel  
Gomila Torres, Canonge de la  
Catedral de Mallorca; Joan, met-  
ge i director de l'Hospital del  
Rei, de Madrid; Gabriel, enginer  
industrial i director de l'INI;  
Bartomeu, Canonge i Degà de la



EL PARE: GUILLEM TORRES I VADELL, NAT A PETRA, NOTARI DE SA POBLA DURANT 50 ANYS. PATRIARCA DE LA SAGA, ENGENDRÀ 12 FILLS, ESSENT-NE D. BARTOMEU EL PENÚLTIM, EL NOTARI TORRES, UNA "INSTITUCIÓ" DINS LA VILA, DEIXA MEMÒRIA D'HOMME ÍNTEGRE, AUSTER, RELIGIÓS I SUPER-CUMPLIDOR. GRAN CONSELLER POPULAR, GRÀCIES A SON HUMANÍSSIM "SERVEI" S'EVITAREN MOLTS DE PLETS.

Foto del 21 de Julio 1914

Seu, i Dolors, traspassada als 31 anys. Tots ells formaren una família molt unida i fonament religiosa.

En Joan, encara estudiant, va escriure una afectuosa carta a Mn. Francesc Torrens, considerat l'apòstol de Fra Juníper Serra, per agrair-li un breu article que havia publicat a la revista "Sa Marjal", de Sa Pobla, el primer de juny de 1918, després de la mort del seu pare don Guillem

Torres, notari. El seu contingut redactat en castellà és el següent:

"Reverendo don Francisco Torrens. Petra. Muy Sr. mío: al regresar de Palma, después de mis exámenes, lo primero que en casa me enseñan es la Revista "Sa Marjal" en la que hay inserto su melancólico y elocuente artículo "Recuerdo patrio", en el cual vemos interpretados los sentimientos de todo un pueblo apesadumbrado por la pérdida de un buen hijo y un buen patriota como mi llorado padre; era su mayor orgullo ser petrense y su mayor alegría visitar Petra; y ¡cuántas veces en aquellas mañanas alegres de Santa Práxedes, al vislumbrar a lo lejos el campanario de la villa, vi como delataba su rostro la satisfacción de llegar a su amada patria! Y si el amor consiste en la vehemente aspiración de poseer al causante de su dicha, la pretensión de la cosa amada, papá amó a su patria y prueba de ello es la alegría que sentía al pisar su tierra, y lo que me había dicho muchas veces que estas visitas le daban vida y le fortalecían. Fue también devotísimo hijo de la Venerada y estimada de todo buen petrense, de la Virgen de Bonany, y quería ir este verano a despedirse de ella se despidiese un buen hijo, antes al contrario, quiso acercarlo más para no separarse jamás y darle el premio a sus virtudes; es el galardón de los justos, y él fue justo, y por eso día 11 de abril lo recibió.

Yo no he leído el Junípero Serra, me ruboriza el decirlo, pero le conozco bastante por lo que de él me dijo papá, y si Serra fue apóstol de la religión y de la Fe, mi padre fue también apóstol de la fe notarial, de la Justicia y esclavo del deber.

Bien merece a mi entender alguna consideración quien en cincuenta años de continuo trabajo en un mismo pueblo, no se ha ausentado más que una noche de él y aún por circunstancias especiales y a propósito de eso me decía que no hay mayor satisfacción para el hombre que la del

deber cumplido.

Era Vd., Sr. Torrens, uno de los amigos petrenses que más apreciaba mi padre, y no dudo que esa amistad, que tan íntimamente les unía, se continuará intacta ya que no es posible con él, mas con las oraciones; conmigo y con todos mis hermanos que esperamos ocasión para devolverle el homenaje póstumo que Ud. ha hecho a mi buen padre.

Sabe está a su disposición su más servidor, Juan Torres".

Mn. Joan Parera, director de "Sa Marjal", publicà l'article de l'historiador petrer el dia 5 de maig de 1918. Aquí el tenim: "Al leer en el número de "Sa Marjal" correspondiente al presente mes, la hermosa necrología del llorado notario de Sa Pobla, don Guillermo Torres Vadell, muerto santamente en la misma villa, el 11 de abril próximo pasado, hemos sentido en nuestra alma y corazón petrense, el patrio orgullo de guardar en nuestro archivo parroquial la fe de pila de tan probo funcionario como recto y acendrado cristiano.

Y así como los buenos hijos son gloria y heraldo de sus padres, así también los buenos ciudadanos son prez y honra del pueblo que los amamantó en la infancia.

Hombres como el notario Torres, no deben pasar desapercibidos ante las futuras generaciones; su memoria es una enseñanza y su silueta es un ejemplo.

Consecuentes con estos principios nos hemos personado en nuestro archivo y hemos escrito al margen de su partida bautismal, la nota concisa que a continuación transcribimos, porque no daba más de sí el blanco de referencia: "Guillermo Torres Vadell. Notario de Sa Pobla desde 1868 a 1918, en donde falleció el 11 de abril de 1918. Fue católico convencido y funcionario ejemplar".

Y no contentos con esto, le hemos continuado de hijos eminentes de Petra, que venimos escribiendo en el silencio de nuestras aficiones histórico-patrias, para legarla a nuestras futuras generaciones.



EL M. I. S.  
DON BARTOLOME TORRES GOST

Todavía recordamos al malogrado Sr. Torres en una de sus visitas a su caro hermano don Sebastián, farmacéutico en esta villa, mientras bullían en nuestra alma patria la creación del monumento al Venerable Serra. Nos llamó a una entrevista y con el cariño y dulzura que le era característicos nos dijo: 'Junípero Serra es la gloria de Petra y como petrense que me enorgullezco de ser, quiero y debo dar mi nombre y contribuir con mi óbolo a su merecida exaltación. Os felicito por vuestra iniciativa y patriótica empresa'. Y nos entregó una respectable cantidad.

Cincuenta años de permanencia continuada entre los poblenes y en consecuencia, ausente del terruño que le vio nacer, no han conseguido menguar en éste el óptimo concepto de las acrisoladas virtudes morales y cívicas del notario Torres. Sus consejos y pareceres, eran para con sus connaturales indiscutibles sentencias; y cuando se trasladaba a esta villa para visitar a su anciana madre a quien idolatraba como hijo, y cruzaba como un meteoro nuestras calles escoltado por su parentela, era venerado por todos los petrenses como hombre de

conciencia recta y de conducta archiejemplar.

Descanse en paz el finado notario poblense, y acepten sus numerosos y cristianos hijos estos mal pergeñados renglones, como un recuerdo que el pueblo que meció en la cuna a su difunto padre, le dedica lloroso por tan irreparable pérdida".

Mn. Bartomeu Torres Gost va viure dins el mitjà familiar més propici per a comprendre i estimar els valors supremes de Petra i del seu fill Juníper, i les seves coordenades existencials dins aquesta vila honrada i feïnera foren els familiars volgutíssims del seu pare i dels seus germans Sebastià, Magdalena, Antònia i Rafela, però molt especialment el ric terratinent Josep Rullan Torres, cosí de Mn. Bartomeu Torres Gost i nebot del seu pare amb la seva esposa Maria Vives i les filles Magdalena i Francisca. A la seva ampla casa pagesa de Can Rullan, al carrer del Hospital, s'hi trobava com a la seva pròpia, i sobretot després de recórrer amb la diligència el llarg camí de Sa Pobla a Petra, sens que a vegades es poguessin lliurar de passar el pont de Son Bacs tot mullant-se els peus quan era necessari baixar del vehicle per les abundoses aigües que corrien pel seu llit a causa de les pluges torrencials.

Amb motiu d'una visita que féu Josep Rullan a la casa del notari Torres de Sa Pobla, l'assebentaren que dona Apol·lònia Gost esperava un nadó, i espontàniament els digué als seus parents: -Aquest ha d'ésser nostre. Quan va néixer, els progenitors recordaren que el Sr. Rullan tenia un germà sacerdot, Bartomeu, i pensaren posar-li aquest nom perquè desitjaven que l'infant, si tenia vocació, arribàs a ser capellà com de fet succeí en la persona de Mn. Bartomeu Torres Gost. Hem de tenir en compte que quan don Bartomeu Rullan, prevere, va celebrar la primera missa, va rebre el present del calze de mans de don Guillem Torres, notari; després de morir, el deixà a les germanes franciscanes de Petra que



mai se n'han volgut desprendre malgrat el desig íntim de posseir-lo el mateix Mn. Torres Gost. Ara se'n serveix el seu nebot per a celebrar a ca les Monges Mn. Miquel Gomila Torres, al qual don les gràcies per totes aquestes informacions tan precises i directes.

Mn. Bartomeu Torres Gost assistí sovint a les celebracions religioses i culturals a honra de Juníper Serra, i tots el recordam com sacerdot devotíssim de l'Apòstol de Califòrnia; i ens

l'imaginam als vuit anys com contemplaria amb ulls esbatanats la benedicció del monument erigit a la plaça de Petra (1913), i com se sabia de memòria l'obra de Mn. Torrens i Nicolau "Bosquejo histórico..." de la qual en tenia un exemplar relligat. Al museu petrer va rebre el nomenament de membre d'honor el 25 de novembre de 1962; i un altre dia el sentírem, admirats, comentant el diari espiritual d'En Costa, i recitant la seva selecta producció d'inspiració juniperiana. La dar-

raera vegada que estiguérem amb ell va esser l'abril de 1987 quan el seu nebot, Mn. Gomila Torres, féu la benedicció de l'ampliació del Museu Juniperià que tant admirava i estimava.

Així es mantingué unit per família i convicció a les viles de Sa Pobla, Petra i Pollença, bressol d'en Costa, del qual Mn. Bartomeu Torres Gost ha estat el més gran coneixedor.

De "Caia Murta".  
Octubre 1989.- Pollença.

## MALLORCA COM UN ORIGEN DE L'ARQUITECTURA DE LES MISSIONS DE CALIFÒRNIA

Fa trenta anys Kurt Baer va publicar un llibre sobre l'arquitectura de les missions de Califòrnia on en discutia els orígens possibles. Un crític del llibre va comentar, de manera severa, que malgastava el seu temps fent això perquè fra Juníper Serra havia portat amb ell els plans complets per a les vint-i-una missions des de Mallorca. No cal dir que quan El P. Serra va arribar al Nou Món l'any 1749 no s'imaginava que vint anys després començaria la fundació d'una cadena de missions a Califòrnia, i per tant el que deia el crític no té mèrit.

Podem riure'ns d'aquesta opinió simplista, però presenta efectivament la qüestió del grau i de la natura de la influència directa i específica d'Espanya sobre l'arquitectura de les missions de Califòrnia. Altres persones han provat de fer comparacions a vegades, com Rexford Newcomb que va suggerir que l'església de la missió de Sant Gabriel es basa en la mesquita de Còrdova, encara que aquesta suggestió no té fonaments. Tanmateix, la qüestió no ha estat investigada amb profunditat. Es complica amb el fet que els missioners van venir prin-

cipalment des d'Espanya, entre que els artisans aciençats, que a vegades eren els que projectaven els edificis, eren mexicans d'origen.

L'Abril de 1988 vaig tenir l'oportunitat de visitar l'illa de Mallorca. Vaig rebre el que es pot descriure com un *curs d'inmersió* en la cultura i arquitectura mallorquines i vaig mirar una àmplia proporció de les esglésies de l'illa amb l'objectiu de descobrir paral·lels possibles. No solament va venir el P. Serra des de Mallorca sinó quinze mallorquins també van venir des de Mallorca per ser missioners. Sis d'ells, els Pares Joan Crespi, Francesc Dumetz, Antoni Jaume, Francesc Palou, Miquel Pieras, i Antoni Ripoll van venir des de Palma, la capital. Dos, els germans Joan i Pere Cabot, van venir des de Bunyola; dos, Bartomeu Gili i Joan Baptista Sanxo, van venir des d'Artà; dos, Jeroni Boscanà i Marian Rubí, van venir des de Lluçmajor; Juníper Serra va venir des de Petra, Lluís Jaume des de Sant Joan, Marian Payeras des d'Inca i Bonaventura Sitjar des de Porreres.

Vaig tenir l'oportunitat de

visitar totes aquestes poblacions. Vaig notar una consistència extraordinària en l'estil de l'arquitectura i em va semblar que no hi havia variacions regionals significants. Després dels segles gloriosos d'independència mallorquina l'illa va esdevenir provincial i va emmirallar tendències artístiques d'altres llocs d'Espanya en lloc d'iniciar-les. Mallorca era tan retrògrada que l'estil gòtic de construcció que havia mort en el segle setze va continuar en el segle divuit i va acabar solament poques dècades abans que la restauració gòtica comencés.

El meu guia i amfitrió, Bartomeu Font Obrador, tenia interès que jo trobés paral·lels i el primer dia em va portar al seu poble nadiu, Lluçmajor -que compartia amb Fra Jeroni Boscanà- i va assenyalar el campanar de l'església franciscana de Sant Bonaventura. Consisteix en una cambra rectangular coronada per un octàgon i una cúpula. Ell va suggerir una influència possible sobre el més gran dels dos campanars a la missió del Carme a Califòrnia on es troba, de la mateixa manera, una cambra rectangular coronada per un octàgon i una cúpula, tot i que les proporcions són diferents.

Sobre aquesta composició podem dir que es troba en molts campanars d'esglésies mallorquines, alguns com aquella de Sant Bonaventura, altres amb proporcions menys estranyes com aquella de la parròquia de Montuñi

on va predicar el P. Serra, i fins i tot el campanar de la Seu a Ciutat hauria estat d'aquesta forma si la cúpula hagués estat posada sobre el octàgon existint.

Aquí el paral·lel era amb un concepte en lloc d'una forma exacta, però a la capella del Beat Ramon Llull a l'església de Sant Bernardí a Petra, bressol del P. Serra, el fris inferior de rajoles és un paral·lel exacte del fris de la vella capella de la Crucifixió a l'església de la missió del Carme. La volta del baptisteri té la forma exacta de la volta de la sagristia de l'església de Muro. Aquests tres exemples són tots al Carme, però, tanmateix, el P. Serra no va veure mai aquella església; el seu successor era català i el paleta mestre, Manuel Ruiz, que la va construir i potser va projectar l'església, va venir des de Mèxic. Potser va aprendre la seva professió a Guadalajara on es pot trobar un bon paral·lel a la volta del baptisteri del Carme a la sagristia de l'església de Santa Maria de la Gràcia. Val a dir, però, que l'arquitectura mexicana procedeix d'Espanya.

Un mètode menys comú de penjar les campanes, l'espadanya, es troba a Selva on el P. Serra va predicar. Com a concepte potser es relaciona amb la façana de la missió de Sant Antoni de Pàdua, i, almenys, tres mallorquins van ésser missioners allà a través dels anys. Ara bé, també es poden trobar exemples similars a Mèxic, com ara la capella de l'Hospici Cabañas a Guadalajara per Manuel Tolsà.

Un dels trets de disseny més típics de les esglésies mallorquines és la façana rectangular amb una finestra rodona damunt d'una porta elaborada. Les finestres rodones són rares a Califòrnia, d'aquest tipus solament hi ha les de Santa Bàrbara i Sant Lluís Rei. Santa Bàrbara es va construir durant l'administració de Fra Antoni Ripoll, l'últim dels mallorquins que van venir a Califòrnia. El disseny de la façana segurament es basa en un gravat d'un temple iònic que es troba a l'edició de 1787 dels

*Deu Llibres de Arquitectura* del arquitecte romà Vitruvi del qual la mateixa missió posseeix una còpia. És possible que fra Ripoll hagués suggerit la finestra rodona que falta al gravat on no hagués estat apropiada.

Un detall important de l'ornament de la façana de Santa Bàrbara és el grup d'escultures de la fe, l'esperança, i la caritat que havien estat a l'àpex i als extrems del frontó. La llur col·locació potser va suggerir-se per les tres peanyes al gravat de Vitruvi, però els grups de virtuts es poden veure en forma de pintures flanquejantes els presbiteris de les esglésies franciscanes de Sant Bernardí a Petra i aquella de Sóller. També hi ha estàtues de les virtuts a l'altar major de Sant Francesc a Ciutat.

Tanmateix totes aquestes estan dintre d'esglésies mentre que el paral·lel més exacte per la col·locació d'aquestes estàtues potser es troba en la part alta de la façana de la Seu de la Ciutat de Mèxic que s'estava acabant durant l'època en què fra Ripoll va estar a aquella ciutat. Malgrat aquest fet les estàtues de Manuel Tolsà no es van instal·lar fins que Fra Ripoll va anar-se'n ja que en va sentir parlar.

L'altra església de missió amb finestra rodona a la façana és Sant Lluís Rei. Un mallorquí, Boscana, va estar allà quan es va posar la primera pedra, encara que el document que fa de testimoni ens diu que l'arquitecte va ésser Antoni Ramírez, un dels artisans que van venir des de Mèxic pels voltants de l'any 1790. Boscana va anar-se'n abans que l'església fos dedicada, però potser que hagués suggerit la finestra rodona a En Ramírez, el que va anar a Santa Bàrbara a treballar a l'església d'allà. Així totes les qüestions que fan referència a possibles influències directes des de Mallorca restem com a hipòtesis ben difícils.

On trobem una influència mallorquina molt forta que va més enllà de la hipòtesi es troba en l'àrea de devocions religioses i dels sants als quals van dedicar-se

les missions. Tots els sants, especialment els franciscans, es poden trobar repetidament a les esglésies mallorquines.

Dels vint-i-un sants patrons, set són frares franciscans, una és monja franciscana, tres són socis del Tercer Orde. Sis dels frares i la monja van ésser patrons de missions fundades durant l'administració del P. Serra. Sant Carles Borromeo va ésser soci del Tercer Orde dels franciscans i va tenir un confessor franciscà, però el van escollir en honor del Rei Carles III i no per aquestes altres connexions franciscanes. Sant Lluís Bisbe es va relacionar amb la casa regenta mallorquina com també els reis Ferràn i Lluís de França, encara que aquests darrers menys directament.

De les advocacions de la Verge Maria, cal citar la de la Puríssima Concepció que va ésser patrona especial abans d'escollir-se patrona d'una missió específica. Sota aquesta forma és com més freqüentment va venerar-se a les esglésies de l'illa, on apareix no solament a l'altar major sinó també a capelles separades a la mateixa església.

Els grans defensors de la Puríssima Concepció van ésser el franciscà Sant Bonaventura i el mallorquí el Beat Ramon Llull. El primer va acompanyar-la a Califòrnia, i per això la seva imatge es troba amb soprenent freqüència, mentre que el segon, degut al seu estat de santedat menys reconegut, degué restar a casa.

La influència no va venir solament des d'una direcció perquè la Verge de Guadalupe es troba a dues esglésies de Mallorca. De totes maneres les plantes des del Nou Món són més freqüents, i em va fascinar veure unes figues de moro prop d'un camp de mostassa silvestre, aquella planta que els missioners van portar a Califòrnia en forma de llavors i van sembrar al llarg de la costa amb tanta abundància que poques persones es pensen que no és nativa.

Col·laboració del  
Prof. Norman Neuerburg.



# ALGUNOS RECUERDOS SOBRE FRAY JUNIPERO SERRA

Por Monseñor Francis J. Weber.

## CAPITULO II

### FRAY JUNIPERO SERRA Y SUS PRIMERAS MISIONES

El "Arroyo de Velicatá", en Cochinita, llamado popularmente "Los Cañaverales", tiene de largo unos cuatro Km. y una anchura promedio de 200 metros. Está ubicado a unos cincuenta Km. del Océano Pacífico sobre la llanura costera de la Baja California, y a unos quinientos Km. al sur de San Diego. Gracias a sus aguas constantes, sus riberas aparecen siempre peinadas por abundantes juncos, espesos cañaverales y numerosas palmeras en forma de abanicos. El cardón, la biznaga, el cirio, el mezcal y matorral cubren las áridas colinas que le acompañan, animados por abundantes codornices, conejos, zorros y coyotes.

El primer Europeo que pisó tierras del "Arroyo" fue el P. jesuita y explorador, Padre Wenceslao Linck. Fue en 1766 que saliendo de su misión de San Francisco de Borja, a 180 Km. al sur, condujo una expedición por tierra en busca de la embocadura del Río Colorado. Esto ocurría el 20 de febrero. El P. Linck se dirigió a Velicatá auxiliado con guías de Cochimí y alcanzó el Llano de San Agustín el 4 de mayo. Aquí transcribimos algunas líneas de su Diario relativo a su estada en Velicatá:

"El cinco de marzo llegábamos al conocido "Arroyo" de Velicatá, después de cinco horas de camino. Y no en el mejor paraje de California en cuanto a su naturaleza, según recuerdo. Velicatá está situada a los pies de dos cumbres que llamamos San Pedro y San Pablo. Hacía unos dos días que empezaban a vislumbrarse.

En el "arroyo" hay agua suficiente capaz de regar sus riberas. Y permite el cultivo de grano, pues el suelo es húmedo. Así nos lo aseguran los hombres de la escolta que son experimentados en trabajos de hacienda.

Permanecimos todo el día en Velicatá y así pudieron descansar nuestros animales de carga. Nosotros nos dedicamos a explorar andadosamente el lugar. Seguimos el curso del Arroyo hacia abajo y, a una conside-

rable distancia, apreciamos que crecía el volumen del agua. Con muy poco esfuerzo se podría canalizar esta y regar amplios campos. Sin embargo, de seguir cultivando los campos río abajo, existía el peligro de que se inundaran. Pero, si seguíamos aún más abajo del arroyo encontraríamos sitio apropiado de cultivo, en opinión de los soldados quienes se confirmaban en su creencia basados en la experiencia desarrollada por ellos en trabajos de la misión y en la de los nativos.

De no surgir nuevas dificultades, era allí el lugar adecuado para que se estableciera la Misión, por lo que muchos de los nuestros clamaban. A Velicatá no le faltaba nada que precisara una Misión. La única desventaja estaba en que se situaría lejos de los límites misionales.

En un primer momento, los paganos nativos nos tuvieron miedo, pero al observar que sólo íbamos en son de paz, empezaron a acercarse y como unos cien de ellos nos saludaron atentamente. Los recibimos cordialmente y les atendimos lo mejor posible, dadas las circunstancias. Encantados estaban de nuestro recibimiento y ellos nos pagaron agradecidos con la entrega de granos.

Los de Velicatá me trajeron a una niña enferma, tenía muy pocos meses. Y ante el gozo de sus padres la bauticé. Ahora indudablemente es un angel del cielo. Acompañaba a la pequeña un anciano quien por sus años y achaques parecía más bien arañar la eternidad. Había nacido ciego y da la impresión que el Señor le había conservado la vida hasta poder verle a El con los ojos de la fe ya que con los ojos de la carne no había podido ver.

El siete de marzo, después de realizar un gran esfuerzo por catequizarlo, aquel afortunado hombre recibió el sacramento del bautismo con profundo gozo y gran satisfacción. Le coloqué una cruz sobre el pecho y prometió solemnemente que nunca se la quitaría, lo que a mi me conmovió profundamente, pues, era una forma de expresar la fe que había recibido.

El ocho de marzo partíamos hacia otro lugar del cual ya hemos hablado..."



FUNDADA EL 16-7-1769

Continuando la expedición hacia la Sierra San Pedro Mártir, Linck volvía el día 18 de abril a San Francisco de Borja, no sin antes descubrir otros lugares también adecuados para el establecimiento de futuras misiones.

Estas Misiones no serían, sin embargo, fundadas por los Padres Jesuitas, pues en 1767, el rey de España, Carlos III promulgaba el decreto de la expulsión de los Padres Jesuitas de todos los dominios de España. Y fue entre los meses de diciembre y enero de 1768 que el Capitán Gaspar de Portolá inspeccionaba la impuesta expulsión en la Baja California. Y el primero de abril llegaban quince franciscanos liderados por Fr. Junípero Serra a Loreto y así administrar las primeras misiones jesuíticas. Desde el mes de abril y mayo, a cada religioso se le indicó su puesto de trabajo, lugar que corría desde San José del Cabo en el sur, hasta Santa María de los Angeles en el norte.

La ocupación de estas misiones por los franciscanos abre un capítulo de expansión hacia el norte, y, a su vez, la fundación de nuevas misiones, desde San Diego hasta Monterey, planeadas por el Visitador General José de Gálvez. Gálvez llega en julio a la península y mantiene una serie de encuentros con Fr. Junípero Serra en el Real de Santa Ana. Ambos ultiman detalles de la empresa que afectarán a las dos expediciones que se iban a realizar, una por tierra y otra por mar. El 30 de septiembre, era enviado el Capitán Fernando de Rivera y Moncada al norte con víveres. Le acompañarían "mayordomos" indios de la Baja California con el encargo de establecer un campamento base para la expedición de tierra. Como quiera que encontraron que Santa María de los Angeles no era lugar apropiado, Rivera se estableció el 20 de diciembre en Velicatá y allí esperó la llegada del mayor contingente de gente nativa bajo las órdenes de Portolá y Serra.

El 22 de febrero de 1769 fray Fer-

mín Francisco de Lasuén, asignado a San Francisco de Borja, dijo la primera Misa en Velicatá y un mes más tarde, el 22 de marzo, regresaba al campamento con fr. Juan Crespí de la Purísima Concepción de Cadegomó. Dos días después, Crespí, Rivera y el cosmógrafo José de Cañizares salían hacia la bahía de San Diego mientras Lasuén esperaba la llegada de Serra, que se había demorada hasta su salida de Loreto el día 28 de mayo.

Serra llegó a Velicatá en la tarde del 13 de mayo. Y había traído de San Francisco de Borja un incensario de plata. Le acompañaban Portolá, el sargento José Francisco de Ortega y fray Miguel de la Campa y Cos, misionero en Santa María de los Angeles. En este diario, describe su llegada y la fundación de la primera Misión franciscana en California:

"Día 13 considerando de que de ir al passo de la requa havíamos menester otras dos jornadas para llegar y que la 2ª de ellas era el día de Pentecostés, rogué al señor gobernador nos adelantásemos a la ligera para hazer en un día el camino que la requa havía de hazer en dos. Assí se hizo y andando los 2 padres con dicho señor, un soldado, y pages todo el día, llegamos al caer de la tarde a Vellicatá, donde nos recibieron el número de soldados que allí havía con mucho contento. También vimos varias casitas y rastros de gentiles; pero de ellos a ninguno. Todo este tramo de tierra es ahún menos socorrido que los demás de Californias para el pobre sustento de sus habitantes; pues desde Santa María inclusive, hasta aquí, no vide, ni siquiera un solo árbol de pitahayas, ni dulces, ni agrias, sólo tal qual cardón, y raro garambullo, los más con cyrios, árbol para todo inútil, hasta para el fuego.

Día 14 domingo y Pasqual del Espíritu Santo día de Pentecostés, de buena mañana se limpió y aderesó un xacalillo de varios que allí dexó hechos el primer trozo de esta expedición, el que nos dixeron haver servido de capilla día de Santa Margarita de Cortona, 22 de Febrero, quando el Padre Predicador Fray Fermín Lasuén dixo la primera misa en Vellicatá para dar la comunión al capitán y soldados que desde Santa María havía ido a confessar para cumplimiento del annuo precepto, y prevenirse para la expedición; y se dize haver sido aquella la 1ª misa, por que ahunque estuvo allí en su viage el Padre Jesuita Link como consta de su diario, dicen los soldados que lo acompañavan, que no celebró allí. En aquel xacal pues se dispuso el altar, se pusieron los soldados con sus cueras y adargas sobre las armas y con todos los asseos de la santa pobreza, celebré mi misa en aquel día tan grande con el consuelo



FUNDADA EL 3-6-1770

de ser la 1ª de las que ya se habían de continuar, con la permanencia de aquella nueva Misión de San Fernando, que desde aquel día comenzava, la que mientras duró solemnizaron las muy repetidas descargas de las armas de los soldados, supliendo por esta vez los humos de la pólvora, por lo de incienso que no podíamos ofrecer, por que no lo teníamos. Y como no havía más cera que la que ardía que era un cabito de vela que me hallé y el cerillo del padre, fué por aquel día única y la oyó el padre con los demás en cumplimiento del precepto. Después cantamos *Veni Creator Spíritus* de 3ª. El concurso lo hizimos nosotros, los soldados y los indios neófitos, que nos acompañavan, sin que asomase gentil alguno, quizás asustados con tantos truenos.

Erigimos después en el patio el estandarte de la cruz y señalé en primer ministro de aquella nueva misión al dicho Padre Predicador Fray Miguel de la Campa, quien quedó gustosísimo con el empleo, con las noticias de la mucha gentilidad que frecuenta el parage, y con ver que éste ofrece todas las conveniencias de tierra y agua para mantener los que se agreguen a formar la misión. Por la tarde reconocimos más en particular el arroyo, en dónde se podía fácilmente hazer la presa para el riego, y todo nos pareció muy bien, a excepción de la gran falta de palos y maderas para los edificios, pero hizimos las cuentas de quizás por las cercanías no reconocidas puede descubrir algo el tiempo, y que quando no, no es esta tanta falta que por eso se hayga de dexar de poblar, ahunque cueste el trabajo de traerlas de lexos. El sitio en lo demás parece excelente y assí espero será con tiempo una buena misión. Por orden del Ilustrísimo Señor Visitador General se entregó al padre la 5ª parte del ganado vacuno que allí se



FUNDADA EL 14-7-1771

juntó para la expedición. Yo le dexé de las 4 una carga de viscocho, un tercio de arina y jabón de lo que trehía para la expedición, y por parte del señor gobernador algún chocolate, uvas pasas y higos, y de maíz más de 40 fanegas y assí quedó con que poder pasar y agasajar a los gentiles por algún tiempo, ínterin se le acude con nuevos socorros.

Día 15, como ya havía llegado cera que venía en las cargas, celebramos misa sucesivamente los 2 Padres. Y fué para mí día de mucho consuelo, porque luego después de las misas estándome recogido dentro el xacalillo de mi morada, me avisaron que venían, y ya cerca, gentiles. Alabé al Señor, besé la tierra, dando a Su Magestad gracias de que después de tantos años de dezearlos, me concedía ya verme entre ellos en su tierra. Salí promptamente y me vide con doze de ellos todos varones y grandes a excepción de los que eran muchachos, el uno de como 10 y el otro de como 16 años. Vide lo que apenas acabava de creer quando leía o me lo contavan, que es el andar enterísimamente desnudos, como Adam en el parayso antes del pecado. Assí van, y assí se nos presentaron, y los tratamos largo rato, sin que en todo él, con vernos a todos vestidos, se les conociese la más mínima señal de rubor de estar de aquella manera. A todos uno por uno puse ambas manos sobre sus cabezas en señal de cariño, les llené ambas manos de higos pasados, que luego comenzaron a comer y recibimos con muestras de apreciarlo mucho el regalo que nos presentaron, que fue una red de mescales tatamados y quatro pescados más que medianos y hermosos, ahunque como los pobres no tuvieron la advertencia de destriparlos, y mucho menos de salarlos, dixo el cozinero que ya no servían. El Padre Campa también les regaló sus pasas, el señor gobernador les dió tabaco en oja, todos los soldados les agasajaron, y les dieron de comer. Y yo con el intérprete les hize saber, que ya en aquel proprio lugar se quedava padre de pie que era el que allí veyan, y se llamava Padre Miguel, que viniesen ellos y demas gentes de sus conocidos a visitarlo, y que hechasen la voz de que no havía que tener miedo, ni rezelo, que el padre sería muy su amigo y que aquellos señores soldados que allí quedavan junto con el padre todos les harían mucho bien y ningún perjuizio. Que ellos no hurtasen de las rezes que iban por el campo, sino que en teniendo necesidad, viniesen a pedir al padre y les daría siempre que pudiese. Estas razones, y otras semejantes, parece atendieron muy bien y dieron muestras de asentarnos todo de suerte que me pareció no havían de tardar de dexarse coger en la red apostólica, y evangélica como assí fué, y diré luego después. Al que entre ellos venía de capitán, dixo el señor gobernador que si hasta entonces lo havía sido, no más que por el dezir, o querer de sus gentes, que desde



este día lo hacía tal capitán con el poder, y en nombre del Rey Nuestro Señor.

Aquella misma tarde, con dolor de apartarme de ellos, y de su nuevo ministro que allí se quedaba, tomé mi camino con el señor gobernador y comitiva, y caminando como 3 horas, o poco más, hizimos alto, y pasamos la noche en el campo sin agua en un parage de algún pasto que está en la medianía para el siguiente".

Mientras Serra proseguía su viaje hacia la bahía de San Diego, que alcanzaría el 1 de julio, el Padre Campa se entregaba a la tarea propia del misionero. Se procedió a la construcción de las viviendas, que hacían de adobe y techos empajados, se limpiaron los campos y hasta se construyó un pequeño dique. Se dió comienzo a la reducción de los neófitos. La Misión de Santa María de los Angeles vino a ser como una filial de la de San Francisco de Borja. A los campos y tierras de pastura de San Fernando Velicatá (se llamó San Fernando en honor del Santo Rey Fernando III, Rey de España en el siglo XIII) se tenían en común. Aunque, en los primeros meses que seguían a la fundación de una misión eran problemáticos hasta que no se daba la primera cosecha, la población de neófitos de Velicatá fue relativamente muy poco numerosa. Hacia fines del primer año, el P. Campa había bautizado 157 indios, de los cuales 134 eran adultos y 23 niños. Al bautismo, le seguía inmediatamente el matrimonio y así en este tiempo celebró 34 bodas.

La expansión hacia la Alta California exigió la afluencia constante de provisiones. Estas llegaban a bordo de los barcos, desde San Blas a San Diego y a Monterey, pero los arribos eran irregulares de ahí que San Fernando de Velicatá resultara una estación enlace de las provisiones que venían por tierra en ruta desde Loreto vía las misiones de la Baja California. Siguiendo una difícil y larga marcha desde San Diego a Velicatá, Rivera y Moncada regresaba el febrero de 1770, volvía al norte cargado con un buen lote de provisiones tomadas de la misión. Como quiera que Rivera informara sobre las dificultades en el transporte de provisiones por mar, el Virrey Marqués de Croix formuló planes muy concretos el 12 de noviembre para establecer cinco Misiones entre San Fernando y San Diego. No hacía, sin embargo, otra cosa que seguir una orden real del 8 de abril, que incluía la exploración de toda aquella área. Así pues, una expedición, liderada por el sargento José Francisco Ortega, exploró a lo largo de toda la

costa, acertó en descubrir lugares apropiados para posibles asentamientos y ganó distancias, casi 250 kilómetros. Hacia finales de 1770, el P. Campa había hecho entre la población neófita unos 138 bautismos, de adultos y 43 niños y había realizado 52 matrimonios.

Muy pronto se palpó el rápido crecimiento de las Misiones franciscanas en la Alta California. Y esto vino a sobrecargar a los religiosos, aun económicamente. Los Padres Dominicos, el 4 de noviembre de 1768, solicitaban de la Real Corona permiso para establecer Misión en la Baja California, lo que no pudieron concretar hasta que llegó la Real Orden el 8 de abril de 1770. Fue en el año 1771 que Franciscanos y Dominicos pusieron sobre el tapete sus respectivas competencias sobre la administración del territorio de la Baja y Alta California. A los franciscanos les cupo en suerte la Alta California y así se determinó un acuerdo sellado el 7 de abril de 1772, que establecía el límite en el arroyo de San



FUNDADA EL 8-9-1771

Juan Bautista, a unos 100 km. al sur de San Diego.

En este ínterin, el P. Campa había bautizado a 13 adultos más, 16 niños y había realizado en Velicatá 9 matrimonios. En febrero de 1772 se les unió los Padres Vicente Fuster y Antonio Linares. Eran portadores de las remuneraciones económicas de los misioneros y muy pronto fueron tomándole el pulso al trabajo de la misión. Al no producirse la llegada de los Padres Dominicos, el viejo P. Campa, que había acompañado al Padre Serra en las misiones de Sierra Gorda (Querétaro), tuvo que ir a Loreto como Presidente de las Misiones de la Baja California en ausencia también del P. Francisco Palou. Dejó Velicatá el mes de junio de ese año y se encontraba en Loreto con los Padres Dominicos el 14 de octubre de 1772 y al hacer entrega de las Misiones se retiraba a México en 1774. Y, allí, terció como asesor en las disputas de las dos órdenes religiosas en relación con los temas del traspaso

de las Misiones. También Fr. Angel Fernández Somera y Balbuera, quien había fundado la Misión de San Gabriel en la Alta California con fray Pedro Benito Cambó el 8 de septiembre del año anterior, acertó a pasar durante el mes de septiembre por Velicatá, era el día 27, camino de Loreto. Pero el P. Fernández, flaco ya de fuerzas, fue asignado al Colegio de San Fernando y de allí se retiró a su tierra nativa de Michoacán en 1770. Durante el año de 1772, los Padres Campa, Linares, Fernández y Fuster bautizaron a 26 adultos y ocho niños y realizaron 55 matrimonios. Todo esto en Velicatá.

Hacia fines de 1772 llegaban los PP. Dominicos a Loreto y a principios de 1773 entregaban las misiones de la Baja California a fray Vicente de Mora, bajo la Presidencia de fray Francisco Palou. Esto ocurría el 17 de mayo. Y para efectuar el traspase oficial, el P. Palou dejaba Loreto camino de San Diego el 24 de mayo y llegaba un mes más tarde (24 de junio) a Santa María de los Angeles. Allí se encontró con el sargento José Francisco de Ortega, quien había traído provisiones, víveres y ornamentos religiosos y ropa marinera. Y esto lo había hecho por mar, desde Loreto a la bahía de San Luis Gonzaga, unos 20 km. al este. Después de tomarse un breve descanso, el P. Palou, junto con Ortega y los frailes Juan Prestamero, Gregorio Amurrió y José Antonio Murguía, se dirigió con las provisiones a San Fernando de Velicatá. Era el 12 de Julio.

Al Padre Palou le habían precedido los Padres Dominicos Fr. Miguel Hidalgo y Fr. Pedro Gandiaga, quienes, con el P. Fuster, hacía el 21 de junio el inventario de bienes y así preparaban el traspaso. El censo de la población de los neófitos residentes en las cuatro villas, llamadas de Las Llagas bajo las órdenes del capitán indiano Francisco Miguel de la Campa; la de Nuestro Padre San Francisco bajo las órdenes de Lorenzo Martínez; San Luis Gonzaga bajo la autoridad de Santiago Calderón, y Segunda Capitanía totalizaban 296 individuos. La iglesia tenía 12,6 por 5,9 metros, era de adobe, con techo empajado, tenía tres ventanas. En el interior, el altar también era de adobe, disponía de cuatro cálices de plata, y 4 bandejas, dos grandes platos para el bautismo, algunos frascos plateados de óleos santos, dos incensarios de plata, y una campanita de plata, como también los ornamentos necesarios para las celebraciones litúrgicas.

La casa de la Misión tenía 18,9 metros por 6. Era de adobe con el



FUNDADA EL 1-9-1772

techo de barro y disponía de 4 habitaciones y dos puertas. En el interior podía apreciarse el mobiliario, ropas, la librería de diez volúmenes, los utensilios de cocina, los platos de Talavera y como el diseño de un saucel azul. Separado de los edificios de la iglesia y la vivienda, estaba el almacén, también con la misma estructura que la vivienda e iglesia y allí podíamos ver los "metates", cacerolas y cubos, las jarras o cántaros de agua, 200 cirios, los aperos como las hachas, sierras y martillos, albardas y bridas, monturas y otros aperos.

La granja, o la hacienda, ubicada a ocho km. hacia el sur de la Misión se llamaba Llanos de Buenos Aires. Este rancho o hacienda tenía su propio pozo, un corral de unos 13,5 por 10,2 metros, 54 cabezas de ganado, 71 ganado de lana, 155 cabras, 13 caballos y 14 pollos. También había allí una cocina y una pequeña casa de adobe con el techo de barro. Así mismo disponía de un cobertizo, cuyas paredes eran estacas de madera con techo empajado. Los campos aunque de tierra alcalina solían producir unos 364 sacos de trigo y cebada al año. En 1773, antes de que se consumara el traspaso, el P. Fuster había bautizado a 19 adultos y a 11 niños, de los que muchos murieron muy pronto. Es la única muerte que se recuerda fuese tan prematura durante el período franciscano. Y, en los últimos meses, fr. Fuster realizaba 20 matrimonios.

El P. Palou encontró que el inventario estaba todo en regla. Lo suscribió e hizo entrega de la misión a los Padres Dominicos. Así pues, hizo entrega de las provisiones que traía al cuidado de Cambón y así él pudo continuar su viaje a San Diego. Era el 19 de agosto cuando Palou estableció los límites entre los misioneros de franciscanos y dominicos que sería el arroyo de San Juan Bautista y once días después llegaba a su destino. El P. Fuster era natural de Alcañiz (Zaragoza) y había llegado a las misiones de California en febrero de 1771, dejó Velicató el 3 de agosto con el P. Palou y estuvo en San Diego

hasta 1777; luego, trabajó en San Gabriel (1779), en Purísima Concepción 1787-1789 y en San Juan de Capistrano 1788. Aquí es donde finalmente se retiró encontrando la muerte a la edad de 58 años. Fue enterrado el 21 de octubre de 1800.

A los cuatro años de administración Dominicana, San Fernando de Velicató sufrió una transformación notable. Pero en 1777, 1782, 1800, 1808 y en 1818 cayeron sobre el territorio enfermedades traídas de Europa como el sarampión, la viruela y la sífilis que diezmaron a la población de neófitos, de tal modo que en 1821 quedaba la misión abandonada. Durante los 48 años de administración dominicana se realizaron 2.572 bautismos,



FUNDADA EL 9-10-1776



FUNDADA EL 1-11-1776

592 matrimonios y 2.156 entierros.

El tiempo, los elementos y depredadores del lugar contribuyeron al desmoronamiento de la Misión. Las construcciones de las primeras misiones californianas de Serra, generalmente hechas de adobe, volvieron a la tierra de donde habían surgido.

### ALGUNOS RECUERDOS VIVOS DE SAN FERNANDO DE VELICATA (1769-1773)

Durante los meses de julio de 1887 y marzo de 1888, los Padres William Damflin y Jame L. Newell, de la provincia Dominicana de California emplazaron las antiguas misiones dominicanas de la Baja California. Y

también lo hicieron con la de San Fernando de Velicató. Fue en esta expedición que lograron recuperar recuerdos vivos de las misiones abandonadas, incluyendo datos sobre la administración de sacramentos del bautismo y matrimonio y notas sobre los entierros de San Fernando de Velicató. Todos estos informes los depositaron en el Archivo del Colegio de San Alberto de Oakland.

Estos informes nos descubren el modo como procedieron los misioneros en su tarea de evangelización. Primero, intentaban reunir a los neófitos adultos. Estos recibían la instrucción cristiana adecuada de boca de un catequista indio y, luego, los bautizaban en grupos. Muy frecuentemente los neófitos ya bautizados recibían inmediatamente el sacramento del matrimonio, regularizando así su situación. Así mismo, con mucha frecuencia, los recién nacidos de tales parejas, antes de que se fundara la misión, recibían también el bautismo. A los efectos de registro, se consideraba niños a los que tenían menos de seis años y adultos a los de siete hacia arriba. A los dos o tres primeros años de la misión, el bautizo de adultos llegó a ser infrecuente y fue bajando proporcionalmente, pues los niños se multiplicaban a raíz de los matrimonios. De forma similar los matrimonios tendían a decrecer en los primeros años, una vez que las parejas originalmente unidas se casaban en la misión y las jóvenes parejas bautizadas como los niños, formalizaban sus relaciones.

Además, estos informes nos muestran el movimiento demográfico y reflejan el movimiento de los misioneros y descubren el rol de los indios cristianos y el de los Padrinos. Es importante hacer notar que el único fallecimiento acaecido durante el período de los franciscanos fue el de un niño, al que le siguió el bautizo el 9 de junio de 1773. De esto, se hace relación en el libro de bautismos y el libro de difuntos no le dió entrada hasta la llegada de los dominicos.



FUNDADA EL 12-1-1777





FUNDADA EL 31-3-1782

### LIBRO DE BAUTISMOS (Se inicia el 15 de mayo de 1769)

Día	Mes	Misionero	Adultos	Niños	Padrinos
13	Junio	Campa	9	3	Manuel Robles, español. Clemente Reales, intérprete. Miguel Islas.
16	"	"	21	2	Hilario, catequista Francisco Aguiar, Español, Juan Nieto, Soldado, Manuel Nicolás Zambrano, soldado Clemente Reales
20	"	"	12	1	Hilario
5	Julio	"	2		"
7	"	"	12		Indios
13	"	"	6		Hilario, Cristina (su esposa)
11	Agosto	"	14	4	Miguel Wenceslao Quijano, Hilario
18	"	"	7		Hilario
24	"	"	5	2	Hilario, Cristina
2	Septiembre	"	7	3	"
6	"	"	3		"
16	"	"	10	4	Hilario
18	Octubre	"	3	2	Hilario, Cristina
3	Noviembre	"	1		"
8	"	"	5		"
10	"	"	11	2	"
17	"	"	5		"
28	Diciembre	"	1		"
1770					
6	Enero	"	1		"
27	"	"	3		Indios
10	Febrero	"	2	1	Indios
24	Marzo	"	2		Hilario
4	Abril	"	7		"
14	Abril	"	18	12	"
20	"	"	10	3	"
27	"	"	14	7	Indios
4	Mayo	"		2	Hilario
5	"	"	3		Hilario
11	"	"	10	2	Hilario
17	"	"	3		Indios
26	"	"	1		Hilario
30	"	"		1	Hilario
2	Junio	"	2		Hilario
9	"	"	3		Hilario
16	"	"	5	1	Hilario

1 AÑO		218 (80,4%)	53 (19,6%)	
21	Junio	Campa	4	Hilario
29	"	"	8	Hilario
12	Julio	"	14	Hilario
14	"	"	4	Indios
16	"	"		Indios
20	"	"	3	Indios
1	Agosto	"	2	Hilario
11	"	"	6	Hilario
18	"	"	10	Hilario
31	"	"	2	Justina, esposa de Hilario
13	Septiembre	"		Indios
18	"	"		Hilario
20	Noviembre	"	1	Hilario
1771				
1	Enero	"		Hilario
15	"	"		Indios
22	"	"		Hilario
28	"	"		Hilario
1	Febrero	"		Hilario
24	"	"		Hilario
1	Marzo	"		Hilario
20	Abril	"	1	Hilario
29	"	"	1	Indios
18	Mayo	"		Indios
2 AÑO		56 (71,8%)	22 (28,2%)	
29	Julio	"	4	Indios
9	Agosto	"	2	Indios
1	Septiembre	"	2	Indios
29	"	"	2	Indios
11	Noviembre	"		Indios
24	"	"	1	Indios
1772				
16	Febrero	Linares		Indios
22	"	"	1	Indios
1	Marzo	"		Indios
19	"	Fuster	3	Indios
28	"	Linares	7	Clemente, intérprete.
12	Abril	"		"
19	"	"		Indios
22	"	Campa		Hilario
24	"	"	7	"
2	Mayo	"	2	"
1	Junio	Fuster		Indios
2	"	"		Indios
3 AÑO		32 (60,4%)	21 (39,6%)	
27	Setiembre	Linares		"
		Fernández		"
29	"	Fuster		"
3	Noviembre	"		"
5	"	"		"
7	"	"		"
28	"	"		"
19	Diciembre	"		Don José Francisco de Ortega
20	"	"	4	"
26	"	"		Indios
1773				

6	Enero	Fuster	2	Indios
16	"	"	1	"
14	Febrero	"	1	"
14	Marzo	"	3	Sebastián de Arce, José Francisco de Ortega.
16	"	"	2	Ortega
19	"	"	1	Joaquín Verdugo
21	"	"	1	Indios
25	Abril	"	2	"
22	Mayo	"	4	Segundo, catequis- ta, María Gertrudis de Arce, esposa del sargento Villavicen- cio.
5	Junio	"	5	3 Segundo
9	"	"		1+
13	"	"	3	Indios
4 AÑO			24	19
			(55,8%)	(44,2%)

TOTAL: 330 115 445  
(74,2%) (25,8%)

Los arriba mencionados eran 14 adultos del pueblo de Guidavin, 6 de Agua Dulce, 1 de San Juan de Dios y 1 niño de Viñadaco, lugar de la antigua misión dominicana de Nuestra Sra. del Rosario, fundada en 1774.

### LIBRO DE MATRIMONIOS (Se inició el 27 de mayo de 1769)

Día	Mes	Hombre	Testigos
13	Junio	Campa	2 Hilario, catequista, Clemente intérprete
16	"	"	4 "
20	"	"	2 "
17	Julio	"	6 "
18	"	"	4 Hilario
18	Agosto	"	3 "
24	"	"	2 "
25	"	"	1 Hilario, Clemente
2	Septiembre	"	2 Hilario
16	"	"	3 "
18	Octubre	"	1 Hilario, Clemente
8	Noviembre	"	1 " "
10	"	"	2 " "
30	"	"	1 Hilario
1770			
23	Enero	"	1 Hilario, Clemente
27	"	"	1 " "
10	Febrero	"	2 Hilario
24	Marzo	"	1 Hilario, Clemente
4	Abril	"	1 Hilario
14	"	"	3 "
20	"	"	3 Hilario, Clemente
27	"	"	5 Hilario
11	Mayo	"	3 Hilario, Clemente
17	"	"	1 Hilario
23	"	"	7 Hilario, Clemente
2	Junio	"	1 Hilario
9	"	"	1 "

1 AÑO			64
16	Junio	Campa	2 Hilario
29	"	"	3 Hilario, Clemente
12	Julio	"	5 " "
14	"	"	1 " "
1	Agosto	"	1 Hilario
11	"	"	1 "
18	"	"	4 Hilario, Clemente
1771			
13	Abril	"	1 " "
11	Mayo	"	2 " "
18	"	"	1 Clemente
24	"	"	1 Clemente, Hilario (Wenceslao Quijano, indio de San Ignacio)
3	Junio	"	1 Clemente, Wenceslao
2 AÑO			23
2	Julio	"	1 Wenceslao
29	"	"	1 Clemente
3	Octubre	"	1 Wenceslao
1772			
20	Febrero	Linares	1 Clemente, Hilario
14	Marzo	Fuster	5 Indios
19	"	"	1 Wenceslao
26	"	Linares	11 Clemente, Hilario
27	"	"	3 Clemente
28	"	"	2 "
2	Abril	Fuster	3 Clemente, Hilario
24	"	Campa	4 " "
14	Mayo	Fuster	2 Clemente
25	"	"	10 Clemente, Wenceslao
14	Junio	"	2 Indios
3 AÑO			49
26	"	Campa	1 Wenceslao, Hilario
19	Julio	Linares	2 Clemente, Hilario, Wenceslao.
31	"	Fuster	3 Hilario
21	Agosto	"	1 Indios
12	Septiembre	"	2 Clemente, Hilario
16	"	"	1 Hilario
7	Octubre	"	1 Clemente, Wenceslao
1773			
16	Enero	"	1 Hilario, José
28	Febrero	"	1 Hilario
14	Abril	"	3 Indios
25	"	"	1 Hilario, José, catequista.
26	"	"	1 Indios
30	"	"	2 "
5	Junio	"	4 Segundo, catequista
11	"	"	3 "
19	"	"	4 Indios
4 AÑO			31

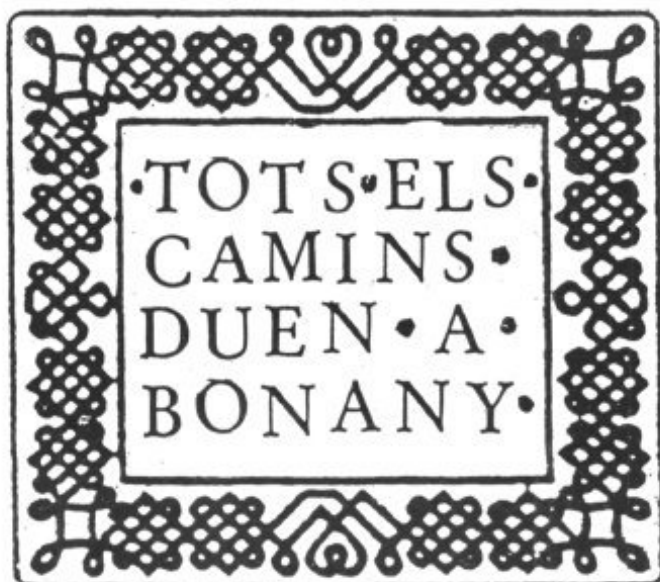
TOTAL: 167

W. Michael Mathes.

Traducido del inglés por el P. Enrique Oltra.

NOTA DEL TRADUCTOR: El autor de este artículo, W. Michael Mathes, ha sido profesor de Historia de la Universidad de San Francisco de California, miembro de la Academia de Historia de Occidente, fecundo escritor y, por fin, forma parte de la Sociedad Californiana Histórica de Henry Wagur.





## LA REALITAT DE LA IMATGE DE LA MARE DE DEU DE BONANY I EL BETLEM DEL SANTUARI ITINERARI VII

L'itinerari d'avui l'hem fet a les passades festes nadalenques, i creiem que és el temps ideal per fer aquesta agradable i curta caminada.

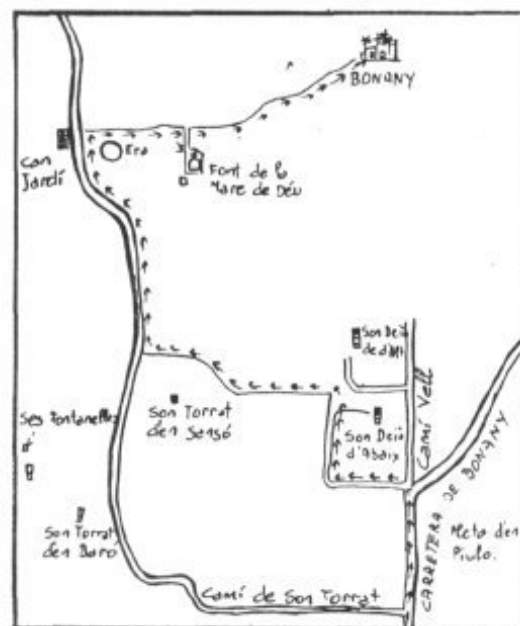
Cada dia no és Nadal, diu el refrany, i jo hi afegiria i sempre com el passat any. Nadal per a tots els petres segueix essent la festa més alegre i respectada de l'any, i no per repetida deixa d'esser grandiosa la frase que dóna llum a aquests dies tan significatius: Glòria a Déu a les altures i a la terra pau...

"I sempre com el passat any", ho he dit per la satisfacció de que un allot de Petra, En Rafel Riera i Riera, ens ha honrat la vila cantant a Lluç i l'antiquíssim cant de la Sibilla. La seva dolça i petrera veu ha regalimat de les montanyes portant el missatge de la pau a tots els pobles de l'illa, i ha omplert les nostres cases de goig i alegria.

\*\*\*

Partirem de davant el Con-

vent, i mentre ens reunim aprofitarem per visitar el betlem, ja que més tard li ferem una petita referència. Passarem pel "peu de Bon Jesús" i per la carretera asfaltada arribarem al "camí vell". En aquest punt seguirem un camí de carro que veurem a la nostra esquerra, camí de Son Deiò, i ben prest ens trobarem davant les cases de Son Deiò de Baix, que malgrat les seves parets ja trobin el seu viatge un poc feixuc, encare es pot observar el típic portal amb rústics seients als seus costats. Retrocedint unes passes, veurem que el camí de carro s'extingueix, i després d'haver observat la bona situació de les cases de Son Deiò de d'Alt i d'haver-nos complaguts amb la contemplació i aroma de les primeres flors d'ametller, aprofitarem a la nostra esquerra un caminet de tres pams que a mesura que avençam més clara es fa la seva demarcació. Caminant, caminant arribarem al camí de Son



Torrat, i en aquest moment hi ha un detall agradable i curiós, i és que ja es pot observar la petita creu de pedra que està situada damunt la cova de la fonteta. Seguint a la nostra dreta arribarem a les cases de Ca'n Jardí, propietat dels ermitans, i en aquests punt deixarem el camí de carro i pujarem pel caminó cap el puig i a un centenar de passes trobarem l'entrada que ens conduirà a la fonteta.

\*\*\*

Com es pot observar l'itinerari d'avui és quasi igual a l'anterior però a l'inversa, cosa feta amb intenció, ja que en aquell parlarem de la tradició enconfitada per la fantasia popular i avui intentam parlar de la realitat recolzada per la documentació històrica.

A Bonany, llevat del cambril on hi ha la imatge de la Mare de Déu, no trobam cap altre lloc que els pelegrins visitin amb més devoció que la cova on la tradició popular ha posat el trobament de la Mare de Déu de Bonany.

Antany no era completa la visita a Bonany si hi faltava l'anada a la fonteta a fer-hi les pròpies devocions, agraïnt o implorant a la Mare de Déu les gràcies rebudes o desitjades.

Desiara, encare es poden veure rams de flors depositats entorn de la imatge de la Mare de Déu que presideix la cova, mostra que aquest indret és visitat amb devoció als nostres dies.

A principis del nostre segle tothom creia, inclòs el clero, que la imatge de la Mare de Déu de Bonany havia estat trobada per un pastor a la Font de la Mare de Déu poc temps després de la conquesta de l'illa pel rei En Jaume, i així es pot llegir en el llibre que escriví el sacerdot D. Francesc Torrens l'any 1904 titulat "Apuntes históricos sobre el Santuario de Nuestra Señora de Bonany de Petra"; però a un manuscrit del mateix autor datat l'any 1921 i titulat "Apuntes históricos sobre el Santuario de Bonany. 2a Edición, corregida y aumentada", es poden llegir unes frases molt interessants que diuen textualment:

...luego la imagen de Nuestra Señora de Bonany, no es un hallazgo del siglo XIII, sino una institución del Rector Vicens por propia iniciativa y devoción y como un monumento de gratitud a la reina de los cielos por los beneficios recibidos por su intercesión...

...Nuestra imagen de la Virgen de Bonany, tanto por ser de madera, como por su talla escultórica no puede remontarse más allá de la antigüedad que le damos, o sea de los comienzos del siglo XVII...

L'any 1980 l'Hermano Rubí en el seu llibre "Santuario de Bonany. Breve reseña histórica" escriví el que segueix:

...Sea lo que fuere, es un hecho que ininterrumpidamente, desde principios del siglo XVII, la virgen de Bonany recibe culto en la cima del monte y normalmente, lo habría recibido también antes, en aquel sitio conocido desde antiguo por el Puig de María.

"La imagen de la Virgen, sentada en artístico trono, mide unos 57 cms. de altura. Es graciosa. Su cara nada tiene de hierática, pues es más bien la cara de una niña. Aunque a primera



EN RAFEL RIERA I RIERA ENS HA ALEGRAT EL PASSAT NADAL, ESSENT EL "BLAVET" ESCOLLIT PER CANTAR LA SIBILLA A LLUC



ANTIGA FOTOGRAFIA DE LA FONTE TA DE LA MARE DE DÉU, ON ENCARA ES POT VEURE EL CUEROT D'ARAM UTILITZAT PER BEURE LA FRESCA AIGUA DE LA FONT

vista se diria que se trata de una virgen románica del siglo XIII, parece que es obra de principios del siglo XVII, fecha de construcción del Santuario." (Lluc, 518 - 1964).

Tiene sentado sobre sus rodillas al Niño Jesús, sonriente y placentero como su Divina Madre, una auténtica Madona pagesa. Tanto la Virgen como el Niño tienen en su mano un ramo de flores, símbolo de las buenas cosechas que derraman sobre sus fieles devotos.

Es una talla de madera cuyo valor y mérito todavía discuten los peritos. Se ignora su estilo y la época exacta a que pertenece debido al sinnúmero de restauraciones de que ha sido objeto, casi todas ellas desgraciadas. Ha perdido por completo el carácter peculiar que pudiera orientarnos para descifrar su procedencia. Se da el caso de que una parte de la imagen tiende al gótico y la otra no...

Com a conclusió cap dir que per molt que la llegenda i la història no deixin del tot clar la procedència de la imatge de la Mare de Déu de Bonany, el creient d'avui sap que és la pregària i la bona disposició personal el que condueix a aconseguir les gràcies de Déu a través de la nostra Mare de Déu.

\*\*\*

Podríem descansar una estoneta a aquest banc de pedra que hi ha tot just damunt la cova, i posar "miques", ja que després ens resta pujar el coster i val més trobar-nos preparats. Entretant cap delectar-nos en la boníssima mirada que té aquest recollit raconet. Es veu gran part del llevant mallorquí fins a la mar. Abans de reprendre la caminada, recordar que a altres itineraris tornerem parlar de la fonteta de la Mare de Déu; de la seva construcció, de la restauració, de l'hortet dels ermitans, etc. Caminant pel caminet que puja el coster arribarem al Santuari, i avui a més de la visita a la Mare de Déu, també la ferem al betlem. Per tant, mentre ens acostam al Santuari parlarem de betlems per ambientar el tema.

\*\*\*



La tradició de fer betlems es conserva a Petra amb la mateixa estima que fa molts d'anys. Cal llegir un trosset d'un recent i interessant article, publicat al Diari de Mallorca fa uns pocs dies firmat p'En Gabriel Llompart. Diu així:

El motiu pel qual noltros feim cova i no un portal o una casa és ben curiós. Encara que sembli mentida o una exageració, Mallorca té una tradició pessebrista pròpia, molt més antiga que la generalitzada a la Península. Tradició mallorquina que està relacionada amb el betlem napolità del Barroc i, a la vegada, amb el betlem napolità del Gòtic. Amb altres paraules: la cova és un arcaisme, un símbol conservat de tradicions molt antigues. Això ho hem d'agrair a l'espiritualitat franciscana que va ser molt forta a Mallorca a través dels nombrosos convents franciscans. A tots ells hi havia una capella dedicada especialment al betlem. Damunt l'altar d'aquesta capella, hi havia una cova amb la Sagrada Família i el Nin Jesús i, sobre la cova, una teringa d'ovelles amb els pastors i els cans que les guardaven. A tots els convents igual. Aquesta devoció al betlem i aquesta manera concreta de fer-lo, venien d'Itàlia i la dugueren a les illes els frares franciscans del convent de Jesús, que estava fora de les murades de la ciutat vella.

L'antic i artístic betlem del Convent de Sant Bernadí, a Petra, fou beneït el 28 de juliol de 1686, i és una bona mostra de l'article que acabam de llegir.

Els ermitans sempre han estat molt devots dels betlems, prova d'això és que a les ermites i santuaris que actualment ocupen no hi falta l'acurat betlem, i una d'elles, l'ermita de Betlem, construïda, devers l'any 1805, a la finca de Binialgorfa, lloc desert entre montanyes -que segons alguns historiadors- fa molts anys pertanyia al terme de Petra, fou erigida a l'honor del Naixement del Salvador; i és interessant visitar aquesta ermita en aquests dies nadalencs, ja que el seu betlem presideix l'acollidora capella.



*Dalt: EL MÉS ANTIC I ARTÍSTIC BETLEM DEL NOSTRE POBLE QUE ES CONSERVA AL CONVENT DE SANT BERNADÍ, D'AQUESTA VILA*

*Abajx: BETLEM DE TERRACUITA FET PER UN ERMITÀ MALLORQUÍ, I QUE FOU EXPOSAT A L'OFICINA DE "SA NOSTRA" LES PASSADES FESTES NADALENQUES*



El betlem de Bonany fou beneït la Nit Bona del any 1925, cantant-se Matines per primera vegada al Santuari.

L'ermità Agustí, l'arquitecte del Santuari, aprofità alguns caramells de la cova d'En Toco-res per embellir la capella del betlem.

L'adéu d'avui serà una poesia nadalenca de l'amic pollencí Miquel Bota Totxo que dedicà al nostre poble amb motiu d'una mostra de betlems.

#### NADAL

Nadal! Betlem de l'amor,  
del goig i la plenitud.  
Betlem de la joventut.  
Nadal de la germanor.

Betlem! Nadal del cel blau.  
Betlem de la veritat.  
Nadal de la llibertat,  
de la unió i de la pau.

Betlem amb blancor de neu,  
dins tots els cors rellorit.  
Nadal de l'ànima, ungut  
amb la Paraula de Déu.



Petra, Nadal de 1989  
Jaume Ribot.



## NOTICIAS DECIMONONICAS

Por Mariano Vila-Cervantes.

Sí, lector: aquí te traigo noticias decimonónicas de los primeros cincuenta años del siglo pasado; pero son efemérides baleares, exclusivas de las Islas. Sé que me dejaré muchas en el tintero, pero eso tiene solución: vosotros, que estáis *in situ* y tenéis más facilidad de documentación, enviad a esta revista lo que falta y pronto podremos contar con una completa cronología balear, al menos desde que Don Jaime puso sus pies victoriosos en esa tierra de sol, de aromas mediterráneos, de paz y de bendición. Lo otro, lo anterior, queda bastante oscuro y desconocido como en otros puntos de España. Creo que los musulmanes cortaron con sus curvos espadones la España que convirtió Recaredo de la que recristianizó Jaime El Conquistador. Si nos empeñamos, podremos rellenar esa laguna histórica con tenacidad y paciencia benedictinas; lo cual, podéis creerme, es una tarea nobilísima que todas las tierras y pueblos de esta España multiforme y variopinta agradecerán.

\*\*\*

1800

- El rey de España intentó revitalizar el Consulat de Mar de Mallorca.
- Murió en Sevilla el grabador mallorquín Julián Ballester.

1801

- Menorca volvió a manos de España. No era cosa decente que la poseyera Inglaterra.
- Jovellanos fue desterrado a Mallorca en el mes de marzo.
- Don Bernardo Nadal era obispo de Mallorca.

1802

- Murió en Algaida (Mallorca) el Padre Bartolomé Pou, jesuita.
- A Jovellanos, recluso en el Castillo de Bellver, le incautaron de nuevo sus papeles.

1803

- Pío VII creó Cardenal al mallorquín don Antonio Despuig; éste había nacido en 1745.

1805

- El apellido Rotten se implantó en Mallorca.
- El sacerdote don Manuel Vázquez Estrada se doctoró en Teología en la Universidad de Mallorca.
- Jovellanos compuso en Mallorca el romance "Oh tú, duende enmascarado, / de condición mal sufrida..." Firmó con el seudónimo *El Setabiense*.

1807

- Don Juan Forteza era cónsul de Argel en Mallorca.

1809

- Saqueo del barrio de los xuetas en Palma de Mallorca.
- Obito en Palma de la monja clarisa Sor Violante Truyols Fortuny. Al exhumar su cadáver en 1979 se comprobaría que seguía incorrupto.

1810

- En Felanitx y Sóller quisieron expulsar a los xuetas, pero no se llevó a cabo tal atropello.
- Hubo disturbios en Mallorca; supo poner paz el obispo Nadal.

1812

- Nació el poeta Tomás Aguiló

Forteza, amigo de Balmes.

- Bartomeu Valentí costeó en Palma un banquete al aire libre a los pobres. Hubo casi 4.000 comensales.

1813

- Falleció en Luca el Cardenal Despuig i Damento, natural de Mallorca.

- Publicóse en Palma el "Discurso preliminar leído en las Cortes de Cádiz", del obispo don Bernardo Nadal; el autor, hijo de Sóller y diputado por Baleares en dichas Cortes, era profernandino.

- Apareció en Palma "Sucinta relación del distinguido mérito del eminentísimo y excelentísimo señor Don Antonio Despuig i Dameto, Cardenal de la Santa Iglesia Romana", de José Barbieri.

1815

- Murió en un convento catalán el carmelita francés Padre Casimiro Averano Deyraut. Estuvo mucho tiempo en Mallorca.

1816

- Vio la luz en Palma, gracias a José Barbieri, la "Vida y virtudes de la Beata Catalina Tomás" del Cardenal Despuig.

- Murió el mercedario mallorquín fray Rafael Taous; fue poeta festivo.
- Abrió sus puertas en Palma el Colegio de jesuitas de Montesión.

1817

- Falleció el mallorquín Joan de Salas, autor del drama "Marc Antoni".
- Ejecución en Mallorca del general Lacy.
- Don Miguel Salvá, vicario de San Jaime en Palma de Mallorca. Sería obispo en 1851.

1818

- Murió don Bernardo Nadal y Crespí. Fue prelado de Mallorca.

## 1819

- Falleció nonagenario el Padre Francisco Company, jesuita mallorquín.
- Nació el escritor don José María Quadrado, que vivió hasta 1896.
- Publicóse el "Elogio histórico" del obispo Nadal; se debía a la pluma de don Juan Muntaner, que fue vicario general de la diócesis.

## 1820

- Hubo peste bubónica en la isla de Mallorca. Destacaron por su caridad heroica con los enfermos los carmelitas Juan Franco Plans y Antonio Elías Ferrá; ambos murieron de contagio en Son Servera.
- Falleció en Palma Baltasar Masdeu, hermano del famoso historiador.

## 1821

- Don Pedro Fernández Vallejo era prelado de Mallorca.

## 1822

- Demolióse en Palma el antiguo Palacio de la Inquisición.

## 1823

- Saqueo en Palma del barrio de los xuetas. Ya hubo otro en 1809.
- Los constitucionales deportaron a Menorca a los franciscanos de Tarragona; el convento fue estropeado miserablemente.

## 1825

- Nació en Palma Mariano Aguiló.
- El carmelita fray Juan Mariano Guasp enseñaba Filosofía en Palma. Tuvo alumnos de mucho relieve.

## 1826

- Falleció fray Rafael Juan de la Cruz Cladera, carmelita mallorquín que tomó hábito en 1765.

## 1827

- Nacimiento en Mallorca de Jerónimo Rosselló, poeta de temas histórico-legendarios.
- Murió en Palma un varón muy culto: don Antonio Desbrull i Boi, caballero de la Orden de Malta.
- Don Antonio Pérez de Hiras era prelado de Mallorca.

## 1829

- La Universidad de Mallorca, convertida en Seminario Conciliar.
- Fin del Consulat de Mar mallorquín. Contaba con varios siglos de vida y vigencia.

## 1830

- Joaquín Bonnin era a la sazón

platero-orfebre de la Catedral de Palma.

## 1831

- Obito en Palma del Padre Juan Buenaventura Bestard, observante; estuvo en Indias.
- Falleció fray Jerónimo Boscana, franciscano natural de Lluçmajor.

## 1832

- En febrero hubo en Palma un certamen teológico con intervención de agustino.
- Fray Antonio Ripoll Barceló estaba en Mallorca; había sido misionero en California.

## 1833

- Palma de Mallorca fue la cuna del presbítero Rullán y Bosch.

## 1835

- Los benedictinos, expulsados de La Real, en la isla de Mallorca.

## 1837

- José Antonio de Cabanyes estuvo en Mallorca de este año al 39. Escribió unas "Notas y Observaciones".
- Traslación del cuerpo de Sor Eleonor Ortiz a la Catedral de Palma; fallecida en 1650, ahora se comprobó que estaba intacto. También hubo traslado de los restos mortales de Coloma Mestre y Juana Oliver; todas tres fueron terciarias carmelitas.

- Destierro del obispo de Menorca fray Juan Antonio Díaz Merino; el prelado no pensaba en liberal.

- Murió repentinamente el prior de los carmelitas de Palma fray Juan Mariano Guasp.

## 1838

- Entre noviembre de este año y febrero del siguiente, Chopin y George Sand (Aurora Dupin) estuvieron en Barcelona y Mallorca.

- Falleció fray Antonio María Cervera, franciscano y autor de una Gramática mallorquina.

- Nació en Palma Tomás Forteza, filólogo y poeta.

- El Padre Vélez, arzobispo de Santiago, sufrió algún que otro insulto en Mahón por parte de los "demagogos de Mahón"; los hábitos estaban prohibidos por las esferas gubernamentales y como el prelado era capuchino no se los quitó.

- Palma de Mallorca fue la cuna del general Weyler. Gobernaría con la necesaria energía que requirió el momento la isla de Cuba.

## 1840

- Empezó a publicarse en las Baleares "La Palma"; uno de los fundadores fue Tomás Aguiló.

## 1841

- "El Infante de Mallorca", de Tomás Aguiló; después de esta fecha aparecerían la 2ª y 3ª parte y en esta última intervendría Quadrado.
- Vino al mundo en Palma don Juan Maura y Gelabert, que en 1886 sería obispo de Orihuela.

## 1842

- Parece ser que el obispo de Menorca Díaz Merino seguía deportado de su sede, pena impuesta por los liberales.

## 1844

- Fray Juan de la Cruz Armengual predicó sermones cuaresmales en la Catedral de Palma.
- Nacimiento del compositor mallorquín Pedro Miguel Marqués García.

## 1845

- El catalán Joan Cortada hizo en verano un viaje a Mallorca. Dejó un libro titulado "Viaje a la isla de Mallorca en el estío de 1845".

## 1847

- En Palma de Mallorca, "Forenses y ciudadanos". Historia de las disensiones civiles de Mallorca en el siglo XV"; su autor J.M. Quadrado.
- El Papa Pío IX beatificó a Ramón Llull.
- Obito del carmelita fray Juan de la Cruz Armengual. Dejó sermones, poesías y varios escritos.

## 1848

- El folleto "Cristianos-socialistas", del presbítero mallorquín Jerónimo Babiloni.
- Pollensa fue la cuna de Ramón Picó y Campomar, poeta y Mestre en Gai Saber.

## 1850

- Obito de fray Pedro Tomás Moyá, carmelita y poeta mallorquín. Cantó a la Inmaculada Concepción.





# PETRA Y SU UNIDAD

-V-



Los seres humanos estamos hechos para convivir unos con otros, con comunicación porque somos seres sociales por naturaleza.

Petra, nosotros, tus hijos estamos preparados para vivir en sociedad ya que la convivencia es una necesidad innata al hombre.

Nosotros, hombres y mujeres, nacemos forzosamente en una familia, necesitamos comunicarnos y compartir nuestras alegrías y penas; expresar nuestros sentimientos y manifestar nuestros deseos.

Petra, nosotros, tus vecinos necesitamos de los demás, de todos los demás vecinos. Sabemos que cuánto más nos comunicamos entre nosotros, que cuánto más cooperamos más prosperamos como pueblo, ya que vivir juntos en comunicación radica la esencia de la sociedad humana.

La cultura y la civilización nos da a conocer la naturaleza, a dominarla, utilizarla y prosperar constantemente.

Petra, los nacidos en el seno de tus tierras como miembros de esta sociedad estamos obligados a cooperar con los demás, a aportar nuestra colaboración sincera a la producción de todos los bienes espirituales y materiales. La aportación de cada cual es según sus respectivas posibilidades, así unos aportan un trabajo manual y los otros un trabajo intelectual.

Petra, los que te sentimos en el interior de nosotros, nunca podremos permitir la existencia

en la sociedad de quienes se quieren beneficiar del trabajo de los demás sin aportar nada a la creación de los bienes. Unos y otros necesitamos la ayuda espiritual, compartir el trabajo, las alegrías, las tristezas y también las preocupaciones.

Petra, para vivir en sociedad es imprescindible la solidaridad; es decir, el sentirnos ligados a los demás, ayudar, comprender y respetar las opiniones ajenas. El hombre por naturaleza tiende a agruparse para realizar tareas comunes. Cada elemento de la sociedad aporta algo al patrimonio común y asimismo cada uno de ellos se beneficia, sin embargo estas aportaciones y beneficios no se realizan ni se reciben aisladamente, sino formando parte de grupos sociales.

Petra, nosotros que llevamos tu nombre grabado en el corazón, creemos que para poder conseguir mejor los fines propuestos debemos organizarnos. Hay agrupaciones que surgen de la propia naturaleza humana, como la familia; otras surgen como resultado de una necesidad, como el municipio y otras tienen su origen en aficiones comunes, como las asociaciones culturales. Para que estas unidades no se rompan es necesario llegar a un acuerdo, respetar unas normas, obedecer una dirección única, no se puede ir cada uno por su lado produciendo una rotura de convivencia.

Petra, nosotros que veneramos lo tuyo, tenemos que asentarnos sobre dos conceptos fundamentales: la justicia y el amor. Cooperando con nuestro esfuerzo y con nuestro sacrificio, sin pretender beneficiarnos del esfuerzo de los demás, para una buena convivencia es imprescindible la ayuda, la generosidad, la comprensión y el amor de los unos por los otros.

La unión y la felicidad en tí, Petra, se basa en el amor, y este amor, en lo social, se manifiesta en la generosidad, la tolerancia y la comprensión.

M. Llinás.

# ESCOLA D'ADULTS

Un cop finalitzades les festes nadalenesques, el curs de Macramé organitzat per l'escola d'adults, s'ha tornat a posar en funcionament.

En mig de rialles, interès, fils de cotó, ganes d'aprendre i... molt bona estada, ens trobam dues hores setmanals. És que això de fer *Macramé*, és molt saludable! Per un costat, la nostra imaginació troba un espai per a manifestar-se, i per altra banda, en aquest ambient relaxat i distendit, els problemes quotidians queden enrera.

Però... i què és això del Macramé?

Fent servir poques paraules, podem dir que és una forma de nuar fils. Però això ens ve d'enrera; sabem que els indis utilitzaven per a comunicar-se un sistema de nuats amb fils de molts de colors anomenat *quipus*. Imaginau-vos! els nusos representaven els números i molts de pics tenien significats màgics.

Tanmateix, no sabem amb certesa quin és l'origen del macramé. És cert que els pobles àrabs, feien una mena de retxa-det i trunyelles anomenat *migrah* i van ser ells els que van transmetre aquesta bonica tècnica pels pobles del Mediterrani. A Europa, el macramé va servir per a fer "passar el temps" tant a la Cort com als convents.

Durant la gran època de navegació a vela, els mariners omplien el seu temps lliure nuant cordes i caps. Són ells els grans transmissors d'aquest art arreu del món.

En començar el segle XX, va estar de moda la decoració interior de les cases mitjançant flocs, borles i cortines. El macramé idò juga un paper molt important, i està present en totes les cases.

A l'any 1960, quan pareixia que el macramé ja estava oblidat, va tenir un fort renaixement als Estats Units d'Amèrica, creant-se nous models d'aplicació fent

servir materials de tota mena i de diferents colors.

El macramé és una tècnica amb moltes de possibilitats. No hem de pensar només en fer un tester. A un recó de la nostra imaginació podem veure cortines, cinturons, estants, miralls, cadires, làmpares, guardapits, bosses,... en una paraula, tot allò que volgüem.

Les cines que feim servir per

Les cines que feim servir per a fer el nusos són els nostres dits, i tenint com a referència els cinc punts bàsics, poden sortir meravelles de les nostres mans. Tot depèn del gust personal de cadascú. Vos hi animau?

Assumpta.



EN PLENA ACTIVITAT DEL TALLER DE MACRAMÉ

### MOTS ENCREUATS

... I no només hem de fer treballar les mans i aprendre normes ortogràfiques; també de tant en tant "jugam" una estona a les classes de català. Avui vos convidam a participar-hi des de la vostra proposta-vos aquests Mots Encreuats:

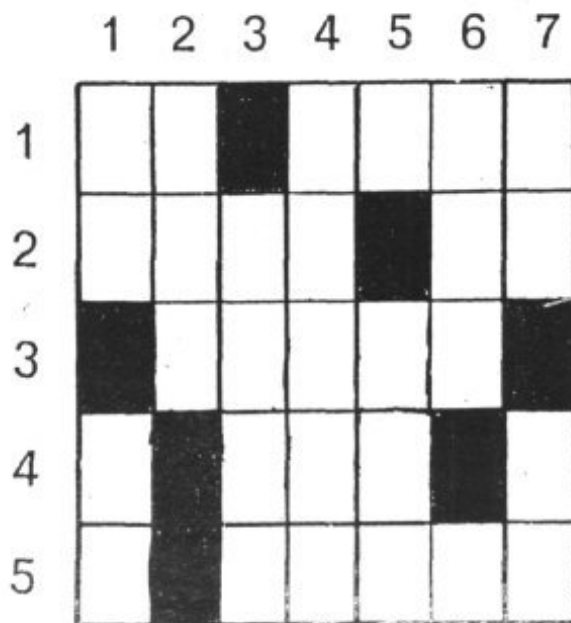


**HORIZONTALS:** 1.- (A l'inrevés) Què prens, cafè o...? Lloc on vius. 2.- Blau cel, blau clar, blau... Amb una a al davant i una altra al darrera, el continent més extens del món (a l'inrevés). 3.- Part del cos. 4.- Està al mig del sol i del foc. So que forma paraules. 5.- Consonant. Quan el sol pica fort estam a l'....

**VERTICALS:** 1.- Vull que... donis un abraç. (A l'inrevés) Negació. 3.- El que s'hauria de posar a la boca el qui xerra pels colzes. 3.- Hortalitza molt apreciada en temps de matances. 4.- (Plural) Lloc on podem anar a distreure'ns, a formar-nos o a deformar-nos. 5.- Vocal. En el futbol en fan sovint. 6.- Per amor de Déu... (forma molt popular de dir gràcies). Vocal. 7.- Si li afegeixes una e es torna un ase. Despullat.

**NOTA:** El mes passat vos comunicàrem que després de festes començaríem els cursos de cuina i de Tall i confecció, cosa que no ha estat possible i s'han aplaats fins el mes de març.

Isabel Salvà,



FOTOGRAFIES D'UNES FESTES PASSADES  
Sa Sibil·la i Sant Antoni



## Campanya de Normalització Lingüística

**Els Presidents del Govern de les Illes Balears, del Consell Insular de Mallorca, del Consell Insular de Menorca i del Consell Insular d'Eivissa i Formentera i el Batle de Palma**

**COMUNIQUEM** a tots els ciutadans que el dia 18 d'octubre de 1989 firmaren un Acord Institucional pel qual es comprometen a intensificar els seus esforços, dins les respectives institucions, per donar compliment total a les disposicions de la Llei de Normalització Lingüística, a coordinar les seves accions en una Campanya de Normalització Lingüística de les Illes Balears i a fer una crida conjunta a la participació dels Ajuntaments de les Illes Balears que vulguin adherir-s'hi.

En virtut d'aquest acord,

**CONVOQUEM** els ajuntaments, els partits polítics, els sindicats, les institucions cíviques i culturals, els mitjans de comunicació i el conjunt dels ciutadans, a fer tots plegats un esforç per donar impuls al recobriment de la llengua pròpia de les Illes Balears com a instrument normal de comunicació de la seva societat.

**VOLEM** il·lusionar el conjunt de la societat balear en un projecte col·lectiu encaminat a aconseguir la plena normalització lingüística de la nostra Comunitat, en un clima de concòrdia i de respecte dels drets de tots.

**DEMANEN** el suport i la col·laboració de tots a la Campanya de Normalització Lingüística que es durà a terme amb el patrocini conjunt de totes les Institucions.

Adreça provisional: Obra Cultural Balear, C/ Impremta, 1  
Tels. 72 32 99 - 71 48 57 Fax: 71 93 85 07001 Palma de Mallorca



## Naixements



Francisca Salom i Riera  
Filla de Nicolau i Antònia  
Nascuda dia 24 de Gener 1990

Antònia Servera i Mayol  
Filla de Joan i Antònia  
Nascuda dia 27 de Desembre 1989

## MOVIMENT DEMOGRÀFIC

Per Concepció Bauçà.



PER A L'INFANT ÉS LA FORMA  
D'ALIMENTACIÓ MÉS CONVENIENT,  
I PER LA MARE ÉS EL MILLOR CAMÍ  
AMORÓS VERS EL FILL

## Casaments



Gabriel Alomar i Bauçà, de Petra, amb  
Margalida Huguet i Gual, de Petra.  
Dia 30 Desembre. A Petra



Antoni Ferrer i Estelrich, de Petra, amb  
Maria Joana Tortellà i Munaret, de Ciutat  
Dia 2 Desembre. A Ciutat.



## Els nostres difunts



Josep Vidal i Riera, de Petra, amb  
Margalida Puigserver i Ferragut, de Manacor.  
Dia 23 de Desembre. A Bonany



Joan Bauçà i Canet, casat.  
Dia 18 Gener. 84 anys.



Maria Riera i Amengual, casada.  
Dia 16 Gener. 82 anys.



Francisca Horrach i Riutort, viuda.  
Dia 18 Gener. 81 anys



Isabel Bauçà i Soler, viuda.  
Dia 23 Gener. 94 anys.

# SERVICIO DE CLIMATOLOGIA Año 1989

ENERO		29	1,8
Día	Litros	30	3,0
17	1,0		
22	2,7		
28	6,1		
29	6,8		
31	1,4		
Total litros			16,3
FEBRERO			
Día	Litros		
5	0,9		
6	0,3		
7	2,4		
9	4,8		
10	0,7		
23	4,9		
24	2,7		
25	6,9		
26	0,5		
Total litros			37,7
MAYO			
Día	Litros		
1	3,2		
13	8,3		
Total litros			71,6
MARZO			
Día	Litros		
7	1,6		
8	7,8		
17	9,8		
18	12,5		
19	1,3		
20	3,5		
30	1,2		
Total litros			37,7
ABRIL			
Día	Litros		
3	3,6		
4	6,4		
10	7,1		
13	1,2		
19	0,8		
20	33,0		
24	5,8		
25	1,7		
26	12,0		
Total litros			71,6

JUNIO			
Día	Litros		
3	26,6		
5	9,0		
6	0,4		
18	0,3		
Total litros			36,3

JULIO			
Día	Litros		
6	0,7		
9	0,6		
12	5,2		
Total litros			6,5

AGOSTO			
Día	Litros		
10	2,7		
31	102,5		
Total litros			105,2

SEPTIEMBRE			
Día	Litros		
1	4,5		
5	57,0		
6	11,0		
10	11,3		
14	1,5		
18	0,7		
21	4,5		
22	12,9		
23	0,5		
29	0,9		
Total litros			104,8

OCTUBRE			
Día	Litros		
8	5,2		
9	3,1		
17	0,3		
Total litros			8,6

NOVIEMBRE			
Día	Litros		
5	4,8		
8	0,3		
9	3,8		
15	0,6		
16	6,9		
18	2,5		
20	0,7		
21	11,5		
22	2,0		
23	5,5		
24	4,3		
29	2,5		
Total litros			45,4

DICIEMBRE			
Día	Litros		
3	1,9		
4	11,6		
10	1,0		
26	17,8		
27	32,2		
28	2,1		
29	11,5		
30	39,1		
31	2,1		
Total litros			119,3

## RECULL DE NOTICIES

INGENIERIA URBANA  
INTENTA LIMAR ASPEREZAS  
CON LA "MANCOMUNITAT"

Ante las críticas efectuadas por los alcaldes de la *Mancomunitat des Pla* con respecto al servicio de recogida de basuras, la empresa concesionaria, Ingeniería Urbana ha indicado que se ha puesto en contacto con responsables de los municipios afectados para averiguar cuales eran las deficiencias concretas de cada población en particular, con la intención de paliarlas lo antes posible.

Uno de los problemas apuntados, el de los contenedores será solventado pronto, según Ingeniería Urbana, con su instalación en los lugares señalados.

El nuevo gerente de la empresa en Mallorca, Juan Carlos Collado, no ha querido pronunciarse sobre cuestiones económicas y en este mismo sentido no ha hecho comentario alguno referente a las retenciones de millón mensual efectuadas por parte de la *Mancomunitat* a la hora de abonar los servicios contratados con Ingeniería Urbana.

### EL AYUNTAMIENTO PIDE AYUDA AL CONSELL PARA LA CANALIZACION DE AGUAS

El ayuntamiento de Petra se ha planteado de nuevo la necesidad de afrontar de manera definitiva la canalización de aguas residuales en el casco urbano de la población, así como la adaptación a una red domiciliaria del actual servicio de aguas potables. En este orden de cosas, el consistorio ha

adoptado la decisión formal de solicitar al Consell la inclusión de la red de canalización de aguas de Petra al plan plurianual de inversiones de este organismo. Al mismo tiempo, ha solicitado al CIM la realización del proyecto técnico de estas obras lo antes posible para poder evaluar su coste económico y su viabilidad.

### ASFALTADO DEL CAMÍ DE SON PUÇA

Las obras de asfaltado del *Camí de Son Puça* han sido concedidas a la empresa manacorina, Melchor Mascaró S.A., con un presupuesto que ronda los 4 millones de pesetas.

Por otra parte el Ayuntamiento ha decidido ceder a la CA la recaudación de tributos relativos a bienes inmuebles, actividades económicas, vehículos a tracción mecánica y tasas por otros conceptos.

### FIESTA DE REYES

La fiesta de Reyes, organizada por el grupo de jóvenes de confirmación, contó con una dotación económica de 60.000 pesetas. El ayuntamiento, por su parte, organizó la fiesta de Sant Antoni. Esta diada, junto a la segunda fiesta de Pascua, será una de las dos fiestas locales de este año.

### CONFERENCIA SOBRE VINOS MALLORQUINES

En los locales del colectivo *Serra Mamerra*, y dentro del ciclo de conferencias periódicas organizadas por esta asociación, se ofreció una charla sobre vinos. La disertación corrió a cargo de Miquel Oliver Joan, empresario del *Celler de Son Caló* de Petra, y uno de los vinateros mallorquines que más se ha esforzado en los últimos años en la consecución de nuevos productos y que viene mostrando mayor sensibilidad en la promoción de los caldos criados en la isla.

### BAILE DE SALON

La favorable acogida dispensada al primer curso de baile de salón, organizado por *Serra Mamerra*, ha provocado la organización de un segundo curso de las mismas características.

Al igual que en la ocasión precedente, las clases son impartidas por el profesor Llorenç Sastre y tienen como marco las *Escoles Velles* de la calle Font. El nuevo ciclo se desarrollará los sábados por la tarde y probablemente se prolongará por espacio de unos dos meses.

### MARTIN SAEZ NUEVO DIRECTOR DE LA CORAL FRAY JUNIPERO SERRA

La coral Fray Junípero Serra cuenta con un nuevo director. El titular de Arts Antiqua y de la coral de Son Servera, Martí Sàez, será también a partir de ahora el encargado de dirigir al conjunto músico-vocal de Petra que fundara Pedro Escriche.

Martí Sàez sustituye en el cargo al también manacorí Josep Ros, quien ha dejado la dirección de la coral petreña inicialmente de manera momentánea, si bien no se descarta que este abandono, debido a incompatibilidades profesionales, pueda ser ya definitivo. Así pues la coral entra en una nueva etapa en su dilatada trayectoria en el campo de la música y el coro, aunque no se espera que se produzcan cambios importantes desde la dirección.

### EL AYUNTAMIENTO QUIERE COMPRAR EL CAMPO DE FUTBOL

El ayuntamiento de Petra realiza las gestiones oportunas encaminadas a adquirir los terrenos del actual Campo Municipal de Deportes y que desde hace 40 años regenta en régimen de alquiler.

El alcalde, en representación del consistorio, ha planteado una clara oferta de adquisición que ahora está pendiente de respuesta por parte de la propietaria.

Los grupos deportivos y políticos de la población apoyan esta iniciativa municipal e insisten en la urgente necesidad de tener unas instalaciones deportivas propias en las que se puedan realizar inversiones de envergadura capaces de albergar todo tipo de competiciones.

### NUEVA PISTA POLIDEPORTIVA

El Ayuntamiento está dando los últimos retoques a la pista polideportiva que se ha construido junto al colegio nacional mixto y al lado mismo de la piscina municipal. La pista es polivalente y por tanto válida para una larga serie de prácticas deportivas. Estará a disposición de los particulares y entidades deportivas de la localidad y podrá ser utilizada igualmente a diario por los alumnos del colegio público.

El ayuntamiento se ha planteado cubrir el recinto del polideportivo y para ello ha solicitado la correspondiente subvención al Consell.

### DELEGACION DE ALCALDIA DE PARQUES, JARDINES Y ASUNTOS JUNIPERIANOS

El único concejal del CDS en el ayuntamiento de Petra, Sebastià Genovart, es el titular de la nueva delegación de alcaldía de parques, jardines y asuntos juniperianos, creada por el alcalde de la villa, Martí Santanreu, quien ha manifestado que este nombramiento no significa necesariamente una integración plena de Sebastià Genovart en el equipo de gobierno municipal, dado que no se ha establecido ningún tipo de acuerdo formal en este sentido.

Según el alcalde, el nombramiento viene motivado por la propia dinámica municipal y por la colaboración que ha venido mostrando el nuevo delegado de alcaldía en temas relacionados con parques, jardines y actividades de tipo juniperiano.

### ASOCIACION DE VECINOS DE "S'ESTACIÓ"

En la barriada de *S'Estació* está surgiendo un movimiento vecinal que puede verse consolidado pronto en la constitución formal de una asociación de vecinos para canalizar las inquietudes y proyectos de los habitantes de este importante sector del casco urbano de Petra.

Esta iniciativa ha nacido a partir de un *fogueró* de Sant Antoni. Dada la buena acogida que tuvo se prepara ya una fiesta de carnaval y los vecinos de *S'Estació*, consolidando un movimiento que parece alentado por los trabajos de Jordi Roca Rigo, Rafel Bonín Valls y Antoni Riutort, ya han dado pasos tendentes a recuperar el abandonado espacio de la antigua estación del tren, solicitando para ello la colaboración del ayuntamiento. Estos vecinos reivindican la recuperación del tren, pero mientras se espera y discute su viabilidad, plantean la transformación de los terrenos y edificios hoy propiedad de Feve en espacios de uso público para el desarrollo de actividades cívicas o culturales a semejanza de las emprendidas en otros municipios como Sineu, y más recientemente Artá.

### IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE VEHICULOS AGRICOLAS

El Ayuntamiento se ha manifestado, en acuerdo unánime, en contra del nuevo impuesto municipal sobre vehículos agrícolas, y ha decidido apoyar las iniciativas que puedan ejercer los agricultores en protesta por la creación de este nuevo tributo. El ayuntamiento ya ha tramitado todos los escritos de protesta presentados por los payeses en las oficinas municipales.

### OBRAS EN EL AYUNTAMIENTO

El consistorio ha decidido renovar el convenio suscrito con la Conselleria de Cultura de la CA, sobre rehabilitación y renovación de fachadas de los edificios urbanos. El ayuntamiento tiene intención de seguir aprovechando este convenio para adecuar el aspecto exterior del propio edificio de la Casa Consistorial, unas obras cuya primera fase, ya aprobada, podrían iniciarse en breve.

Llorenç Riera.





1784

FRAY JUNIPERO,  
EL HOMBRE QUE  
NUNCA VOLVIO ATRAS

1984

